

Brussell, 23 ta' Mejju 2025
(OR. en)

9113/25

Fajl Interistituzzjonali:
2025/0039 (COD)

SIMPL 30
ANTICI 35
ECOFIN 569
EF 154
DRS 44
COMPET 393
FIN 524
COH 75
CODEC 624
ENV 365
CLIMA 156

NOTA

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Kunsill
Nru. dok. preċ.:	8472/25
Nru dok. Cion:	COM(2025) 87 final
Suġġett:	Proposta għal REGOLAMENTO li jemenda r-Regolament (UE) 2023/956 fir-rigward tas-simplifikazzjoni u t-tisħiħ tal-mekkanizmu ta' aġġustament tal-karbonju fil-fruntieri - Approċċ ġenerali

INTRODUZZJONI

1. F'Ottubru 2024, bl-għan li tissaħħaħ il-kompetittività tal-Unjoni u jinkiseb il-potenzjal sħiħ tas-Suq Uniku, il-Kunsill Ewropew appella "lill-istituzzjonijiet tal-UE, lill-Istati Membri u lill-partijiet ikkonċernati kollha biex, bħala kwistjoni ta' priyorità, imexxu 'l quddiem il-ħidma, partikolarment b'reazzjoni għall-isfidi identifikati fir-rapporti minn Enrico Letta ('Much more than a market') u minn Mario Draghi ('The future of European competitiveness')"¹. Sussegwentement, id-dikjarazzjoni ta' Budapest tat-8 ta' Novembru 2024 appellat biex "[titnieda] rivoluzzjoni ta' simplifikazzjoni, niżguraw qafas regolatorju ċar, sempliċi u

¹ ST 25/24, il-punt 31.

intelligenti għan-negozji u nnaqqsu b'mod drastiku l-pizijiet amministrattivi, regolatorji u ta' rapportar, b'mod partikolari għall-SMEs"².

2. Fis-26 ta' Frar 2025, bħala segwitu għas-sejha tal-Mexxejja tal-UE, il-Kummissjoni ressqet żewġ hekk imsejha pakketti "Omnibus", bl-għan li tissimplifika l-leġiżlazzjoni eżistenti fil-qasam tar-rapportar dwar is-sostenibbiltà u ċerti programmi ta' investiment tal-UE.
3. Bħala parti minn dawn il-pakketti "Omnibus", il-Kummissjoni harget il-Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) 2023/956 fir-rigward tas-simplifikazzjoni u t-tisħih tal-mekkaniżmu ta' aġġustament tal-karbonju fil-fruntieri (CBAM)³.
4. F'dan it-test ta' simplifikazzjoni, il-Kummissjoni tipproponi eżenzjoni usa' mill-obbligi tas-CBAM, billi teżenta lill-importaturi li ma jaqbxux soll uniku bbażat fuq il-massa (ikkalkulat bħala massa kumulattiva għal kull importatur fis-sena), stabbilit f'livell ta' 50 tunnellata ta' oġġetti importati. Dan is-soll il-ġdid jissostitwixxi d-dispożizzjonijiet attwali tar-Regolament CBAM li jeżenta oġġetti ta' valur negligibbli (għal kull kunsinna u f'bagalji personali). Fil-biċċa l-kbira tal-każijiet, il-miżura proposta ser teżenta mill-obbligi tas-CBAM lill-SMEs u lill-individwi li jimportaw kwantitajiet żgħir jew negligibbli tal-oġġetti koperti mir-Regolament CBAM.
5. Barra minn hekk, il-proposta fiha għadd ta' simplifikazzjonijiet għall-importaturi kollha ta' oġġetti CBAM 'il fuq mis-soll. B'mod partikolari, din tikkonċerna l-proċedura tal-awtorizzazzjoni, il-proċessi tal-ġbir tad-data, il-kalkolu tal-emissjonijiet integrati, ir-regoli dwar il-verifika tal-emissjonijiet, il-kalkolu tal-obbligazzjoni finanzjarja tad-dikjaranti awtorizzati tas-CBAM matul is-sena tal-importazzjonijiet fl-UE u t-talba mid-dikjaranti awtorizzati tas-CBAM għall-prezzijiet tal-karbonju mħallsa f'pajjiżi terzi.
6. Fl-20 ta' Marzu 2025, il-Kunsill Ewropew fil-konklużjonijiet tiegħu heġġeġ "lill-koleġiżlaturi biex javvanzaw il-ħidma fuq il-pakketti Omnibus dwar is-simplifikazzjoni ppreżentati fis-26 ta' Frar 2025 bħala kwistjoni ta' prijarità u b'livell għoli ta' ambizzjoni, bil-ħsieb li jiffinalizzawhom malajr kemm jista' jkun fl-2025"⁴.
7. Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ta l-opinjoni tiegħu fid-29 ta' April 2025. Il-Kumitat Ewropew tar-Regjuni ddeċieda li ma johroġx opinjoni.

² SN 53/24.

³ ST 6609/25 + ADD1, ADD2.

⁴ ST 1/25, il-punt 13(c).

8. Il-Parlament Ewropew adotta l-pożizzjoni tiegħu fl-ewwel qari fit-22 ta' Mejju 2025⁵.

II. IS-SITWAZZJONI ATTWALI

9. Fil-Kunsill, il-Grupp Antici (Simplifikazzjoni), il-grupp stabbilit fil-21 ta' Frar 2025 iddedikat biex jahdem fuq proposti ta' simplifikazzjoni⁶, eżamina l-proposta tal-Kummissjoni u ffinalizza d-diskussjonijiet preparatorji fil-livell tal-Grupp ta' Hidma fit-30 ta' April 2025.
10. L-aħħar test ta' kompromess tal-Presidenza gie eżaminat mill-Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti (Parti 2) fil-21 ta' Mejju 2025⁷. Id-delegazzjonijiet kollha qablu mat-test u l-Kumitat iddeċieda li jibgħat dak it-test (minghajr ebda emenda) kif jinsab fl-Anness ta' din in-nota lill-Kunsill bil-ħsieb li jintlaħaq Approċċ Ġenerali.
11. Huwa importanti li jitfakkar li xi kwistjonijiet speċifiċi mqajma mid-delegazzjonijiet u mhux koperti mill-proposta tal-Kummissjoni għas-simplifikazzjoni tas-CBAM huma mistennija li jiġu indirizzati fil-kuntest tal-analiżi fil-fond li jmiss tas-CBAM fi tmiem l-2025, kif previst fl-Artikolu 30 tar-Regolament CBAM.

III. KONKLUŻJONI

12. F'dan l-isfond, il-Kunsill (Affarijiet Ġenerali), fil-laqgħa tiegħu tas-27 ta' Mejju 2025, huwa mistieden jilhaq Approċċ Ġenerali kif jinsab fl-Anness ta' din in-nota.

L-Approċċ Ġenerali ser jikkostitwixxi l-mandat tal-Kunsill għal negozjati futuri mal-Parlament Ewropew fil-kuntest tal-Proċedura Legiżlattiva Ordinaria.

⁵ [RAPPORT dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament \(UE\) 2023/956 fir-rigward tas-simplifikazzjoni u t-tishih tal-mekkaniżmu ta' aġġustament tal-karbonju fil-fruntieri | A10-0085/2025 | Il-Parlament Ewropew](#)

⁶ ST 6340/25.

⁷ ST 8472/25.

ABBOZZ

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

li jemenda r-Regolament (UE) 2023/956 fir-rigward tas-simplifikazzjoni u t-tishih tal-mekkanizmu ta' agġustament tal-karbonju fil-fruntieri

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 192(1) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew⁸,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni⁹,

Filwaqt li jaġixxu f'konformità mal-proċedura leġiżlattiva ordinarja,

Billi:

⁸ ĠU C , , p. .

⁹ ĠU C , , p. .

- (1) Matul il-perjodu tranżitorju, li beda fl-1 ta' Ottubru 2023, il-Kummissjoni ġabret data u informazzjoni dwar l-implimentazzjoni tal-Mekkanizmu ta' Aġġustament tal-Karbonju fil-Fruntieri ("CBAM") kif previst fir-Regolament (UE) 2023/956 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁰, inkluż permezz tal-analiżi tar-rapporti trimestrali ppreżentati mid-dikjaranti tar-rappurtar. L-informazzjoni miġbura u l-iskambji mal-partijiet ikkonċernati, inkluż bħala parti mill-grupp ta' esperti dwar is-CBAM, iddeskrivew il-possibbiltajiet għas-simplifikazzjonijiet u t-titjib tas-CBAM. L-Unjoni hija impenjata li tiżgura introduzzjoni bla xkiel tas-CBAM matul il-perjodu tranżitorju li jibda fl-1 ta' Jannar 2026.
- (2) Abbażi tal-esperjenza miksuba u tad-data miġbura matul il-perjodu tranżitorju, id-distribuzzjoni tal-importaturi tal-oġġetti tas-CBAM fl-Unjoni turi li proporzjon żgħir biss tal-importaturi jirrappreżenta l-maġġoranza l-kbira tal-emissjonijiet integrati fl-oġġetti importati. Id-deroga applikata għall-importazzjoni ta' oġġetti ta' valur negligibbli msemmija fl-Artikolu 23 tar-Regolament (KE) Nru 1186/2009 (konsenji ta' valur inqas minn EUR 150) tidher insuffiċjenti biex jiġi żgurat li s-CBAM japplika għall-importaturi b'mod proporzjonat għall-impatt tagħhom fuq l-emissjonijiet koperti mir-Regolament (UE) 2023/956. Għal dawk l-importaturi ta' kwantitajiet żgħar ta' oġġetti, il-konformità mar-rapportar tas-CBAM u mal-obbligi finanzjarji tista' tkun ta' piż bla bżonn. Għalhekk, jenhtieg li tigi introdotta deroga ġdida biex teżenta lill-importaturi ta' kwantitajiet żgħar f'termini ta' massa ta' oġġetti tas-CBAM mill-obbligi tas-CBAM, filwaqt li tippreserva l-oġġettiv ambjentali ta' dak il-mekkanizmu u l-kapaċità tiegħu li jilhaq l-oġġettiv klimatiku tiegħu.

¹⁰ Ir-Regolament (UE) 2023/956 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Mejju 2023 li jistabbilixxi mekkanizmu ta' aġġustament tal-karbonju fil-fruntieri (ĠU L 130, 16.5.2023, p. 52, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/956/oj>).

- (3) Jenhtieg li jigi introdott soll ġdid ibbażat fuq il-massa kumulattiva għal kull importatur fis-sena fir-Regolament (UE) 2023/956 u inizjalment stabbilit fil-livell ta' 50 tonnellata.
- Jenhtieg li soll uniku bbażat fuq il-massa japplika b'mod kumulattiv għall-oġġetti kollha fis-setturi tal-ħadid u l-azzar, l-aluminju, il-fertilizzanti u s-siment. Meta l-massa netta tal-oġġetti kollha importati minn importatur f'sena kalendarja partikolari ma taqbiżx b'mod kumulattiv is-soll uniku bbażat fuq il-massa, jenhtieg li tali importatur jigi eżentat, fis-sena kalendarja rilevanti, mill-obbligi skont dan ir-Regolament. Fejn, fis-sena kalendarja rilevanti, importatur jaqbez is-soll uniku bbażat fuq il-massa mingħajr ma jkun kiseb status ta' dikjarant awtorizzat tas-CBAM, dak l-importatur jenhtieg li jkun soġġett għal penali f'konformità mal-Artikolu 26(2a). Fejn tali importatur ikun beħsiebu jkompli jimporta oġġetti fis-sena kalendarja rilevanti, jenhtieg li jkun soġġett għall-obbligi skont dan ir-Regolament fir-rigward tal-emissjonijiet kollha integrati fl-oġġetti kollha importati fis-sena kalendarja rilevanti, inkluż, b'mod partikolari, l-obbligu li jikseb l-istatus ta' dikjarant awtorizzat tas-CBAM, l-obbligu li jippreżenta dikjarazzjoni tas-CBAM fir-rigward tal-emissjonijiet kollha integrati fl-oġġetti kollha importati fis-sena kalendarja rilevanti u l-obbligu li jixtri u jċedi ċ-ċertifikati tas-CBAM fir-rigward ta' daww l-emissjonijiet kollha.

- (3a) Fis-setturi tal-idroġenu u tal-elettriku, il-karatteristiċi ewlenin bħall-volumi tal-importazzjoni, ix-xejriet kummerċjali, l-informazzjoni doganali u l-intensitajiet tal-emissjonijiet ivarjaw sostanzjalment mis-setturi tal-ħadid u tal-azzar, tal-aluminju, tal-fertilizzanti u tas-siment. Dawn id-differenzi jimplikaw li l-inkluzjoni tal-importazzjonijiet tal-elettriku u tal-idroġenu taħt soll uniku bbażat fuq il-massa teħtieġ l-introduzzjoni ta' aġġustamenti kumplessi li ma tippermettix tnaqqis sostanzjali tal-piż amministrattiv għall-importaturi f'dawn is-setturi. Għalhekk, jenħtieġ li l-importazzjonijiet tal-idroġenu jew tal-elettriku ma jiġux inkluzi taħt l-eżenzjoni de minimis.
- (4) L-istabbiltà tas-soll uniku bbażat fuq il-massa li jirrifletti l-intensità medja tal-emissjonijiet tal-volum tal-oġġetti importati jsegwi l-oġġettiv li jiġi żgurat li mill-anqas 99 % tal-emissjonijiet integrati fl-oġġetti importati jibqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tas-CBAM. Dan jirrappreżenta approċċ robust u mmirat peress li jirrifletti b'mod preċiż in-natura ambjentali u l-oġġettiv klimatiku tas-CBAM filwaqt li jnaqqas sostanzjalment il-piż amministrattiv relatat mas-CBAM għall-importaturi, peress li l-maġġoranza l-kbira tal-importaturi ser ikunu eżentati mill-obbligi skont is-CBAM u, fl-istess hin, is-CBAM jibqa' japplika għal mill-inqas 99 % tal-emissjonijiet integrati fl-oġġetti importati. Dan l-approċċ jelimina wkoll ir-riskju ta' ċirkomvenzjoni permezz tal-qsim artifiċjali tal-konsenji minn importatur wieħed.

- (5) Jenhtieg li kull sena l-Kummissjoni tivvaluta, abbażi tad-data dwar l-importazzjoni għat-12-il xahar kalendarju preċedenti, jekk tkunx seħhet bidla materjali fl-intensitajiet medji tal-emissjonijiet tal-oġġetti jew fix-xejra tal-kummerċ tal-oġġetti, inkluż il-prattiki ta' ċirkomvenzjoni. Sabiex tiżgura li mill-anqas 99 % tal-emissjonijiet integrati fl-oġġetti importati jibqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tas-CBAM, jenhtieg li l-Kummissjoni tadotta atti delegati sabiex temenda s-soll uniku bbażat fuq il-massa li jinsab fil-punt 1 tal-Anness VII billi tuża l-metodologija li tinsab fil-punt 2 ta' dak l-Anness. Sabiex jiġu żgurati l-effettività u ċ-ċertezza, jenhtieg li l-Kummissjoni tadotta tali atti biss meta l-valur tas-soll li jirriżulta jiddevja mis-soll applikabbli b'aktar minn 15-il tunnellata. Jenhtieg li s-soll emendat japplika mill-bidu tas-sena kalendarja li jkun imiss.
- (6) Sabiex jiġi żgurat li d-deroga tkun immirata biżżejjed, jenhtieg li s-soll uniku bbażat fuq il-massa japplika għal kull importatur, inkluż dawk bl-istatus ta' dikjarant awtorizzat tas-CBAM. Għal dak l-ghan, l-importazzjonijiet ta' importatur jenhtieg li jitqiesu irrispettivament minn jekk ikunux ġew importati mill-importatur jew mir-rappreżentant doganali indirett. Ir-rappreżentant doganali indirett, minhabba n-natura tal-attività tiegħu u l-obbligi relatati skont ir-Regolament (UE) 2023/956, jenhtieg li dejjem ikun meħtieġ jikseb l-istatus ta' dikjarant awtorizzat tas-CBAM, qabel ma jaġixxi f'isem importatur rigward l-oġġetti elenkati fl-Anness I. Jenhtieg li meta importatur, li jkun irrappreżentat minn rappreżentant doganali indirett wiehed jew aktar, ikun qabeż is-soll uniku bbażat fuq il-massa, kull rappreżentant doganali indirett li jkun qed jaġixxi bħala dikjarant awtorizzat tas-CBAM jippreżenta dikjarazzjoni tas-CBAM fir-rigward tal-oġġetti importati fit-territorju doganali tal-Unjoni minn dak ir-rappreżentant doganali indirett, inkluż l-oġġetti taht is-soll, għal dawk l-importaturi rappreżentati li jkunu qabżu s-soll, u jċedi l-ghadd ta' ċertifikati tas-CBAM li jikkorrispondu għall-emissjonijiet inkorporati f'dawk l-oġġetti.

- (6a) Għall-finijiet ta' ċertezza legali, ikun xieraq li jiġi previst espressament li fejn rappreżentant doganali indirett jaġixxi bħala dikjarant awtorizzat tas-CBAM fisem importatur, ikun ir-rappreżentant doganali indirett li jkun soġġett għall-obbligi applikabbli għal dak l-importatur skont dan ir-Regolament, b'mod partikolari l-obbligu li jippreżenta dikjarazzjoni tas-CBAM fir-rigward tal-oġġetti importati minn dan ir-rappreżentant doganali indirett fisem dak l-importatur, u li jċedi ċ-ċertifikati tas-CBAM fir-rigward tal-emissjonijiet integrati f'dawk l-oġġetti. B'rizultat ta' dan, f'każ ta' nuqqas ta' konformità, jenħtieġ li jkun ir-rappreżentant doganali indirett li jkun soġġett għal penali. Madankollu, jenħtieġ li dan ma japplikax meta rappreżentant doganali indirett, li jaġixxi fisem importatur stabbilit fi Stat Membru, ma jkunx qabel li jaġixxi bħala dikjarant awtorizzat tas-CBAM.
- (7) Jenħtieġ li l-Kummissjoni, abbażi ta' informazzjoni doganali, timmonitorja l-kwantità ta' oġġetti importati sabiex tivvaluta l-konformità mas-soll. Jenħtieġ li l-awtoritajiet kompetenti wkoll ikunu jistgħu jwettqu tali monitoraġġ. Sabiex l-awtoritajiet kompetenti jkunu jistgħu jieħdu deċiżjoni infurmata, hemm bżonn il-previżjoni ta' arrangamenti xierqa biex l-informazzjoni u d-data meħtieġa jkunu disponibbli għall-awtoritajiet kompetenti. Jenħtieġ li l-awtorità kompetenti tkun tista' titlob l-informazzjoni u l-evidenza meħtieġa mill-awtoritajiet doganali, inkluż l-isem, l-indirizz u l-informazzjoni ta' kuntatt, tal-importaturi meta tali informazzjoni ma tkunx disponibbli b'mod ieħor għall-awtorità kompetenti. Fejn l-awtoritajiet doganali jsiru jafu li importatur ikun qabeż is-soll, inkluż abbażi ta' komunikazzjoni mill-awtorità kompetenti, jenħtieġ li ma jippermettux aktar importazzjoni tal-oġġetti minn dak l-importatur sa tmiem is-sena kalendarja rilevanti, jew sakemm dak l-importatur ikun kiseb l-istatus ta' dikjarant awtorizzat tas-CBAM.

- (8) Importatur li jidhirli li jkun ser jaqbeż is-soll annwali jenhtieg li japplika għall-awtorizzazzjoni skont l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) 2023/956 fi żmien xieraq u, bħala regola, ikun mistenni li jikseb l-istatus ta' dikjarant awtorizzat tas-CBAM qabel ma jinqabeż is-soll uniku bbażat fuq il-massa. Għall-importaturi li ma ngħatawx l-awtorizzazzjoni qabel ma qabżu s-soll, jenhtieg li japplikaw penali għall-oġġetti kollha importati f'konformità mal-Artikolu 26(2a) tar-Regolament (UE) 2023/956. Il-ħlas tal-penali f'konformità mal-Artikolu 26(2a) ta' dak ir-Regolament jenhtieg li jehles lill-importatur mill-obbligu li jippreżenta dikjarazzjoni tas-CBAM u li jċedi ċ-ċertifikati tas-CBAM.
- (8a) L-obbligu li jinkiseb l-istatus ta' dikjarant awtorizzat tas-CBAM qabel ma jinqabeż is-soll uniku bbażat fuq il-massa jista' jwassal biex għadd kbir ta' applikazzjonijiet jiġu ppreżentati fil-bidu tal-2026. Sabiex jiġi ffaċilitat id-dħul fil-perjodu definittiv, u jiġi evitat tfixkil potenzjali fl-importazzjoni, huwa xieraq li l-importaturi u r-rappreżentanti doganali indiretti li jkunu pprezentaw applikazzjoni kif xieraq f'konformità ma' dan ir-Regolament sal-31 ta' Marzu 2026 jithallew ikomplu jimportaw l-oġġetti fl-2026 anki wara li jinqabeż is-soll sakemm tittiehed id-deċiżjoni dwar l-awtorizzazzjoni. Sabiex tiġi evitata ċ-ċirkomvenzjoni tal-obbligi skont dan ir-Regolament, meta l-awtorizzazzjoni tiġi rrifjutata, l-importaturi u r-rappreżentanti doganali indiretti jenhtieg li jkunu soġġetti għal penali f'konformità mal-Artikolu 26 (2a).
- (9) Sabiex jiġi żgurat li d-definizzjoni ta' importatur tkopri l-proċeduri doganali rilevanti kollha, huwa mehtieg li tiġi emendata biex tinkludi l-każ tal-proċedura doganali simplifikata fejn tiġi ppreżentata biss polza ta' verifika skont l-Artikolu 175(5) tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446¹¹.

¹¹ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 tat-28 ta' Lulju 2015 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' regoli dettaljati li jikkonċernaw uħud mid-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 343, 29.12.2015 p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2015/2446/oj).

- (10) Sabiex jinstab bilanċ bejn l-effettività tal-proċedura ta' awtorizzazzjoni u l-profil tar-riskju tal-applikanti, il-proċedura ta' konsultazzjoni jenhtieg li tkun fakultattiva għall-awtorità kompetenti. Jenhtieg li l-proċedura ta' konsultazzjoni tippermetti lill-awtorità kompetenti tikkonsulta lil awtoritajiet kompetenti oħra u lill-Kummissjoni meta jitqies mehtieg abbażi tal-informazzjoni ppreżentata mill-applikant u tal-informazzjoni doganali magħmula disponibbli fir-registru tas-CBAM.
- (11) Sabiex jipprovdu flessibbiltà addizzjonali, jenhtieg li d-dikjaranti awtorizzati tas-CBAM ikunu jistgħu jiddelegaw il-preżentazzjoni tad-dikjarazzjoni tas-CBAM lil parti terza. Jenhtieg li d-dikjarant awtorizzat tas-CBAM jibqa' responsabbli għall-preżentazzjoni tad-dikjarazzjoni tas-CBAM. Biex tipprovdi d-delega u l-aċċess mehtieġa, jenhtieg li dik il-parti terza tissodisfa ċerti kredenzjali tekniċi, inkluż li jkollha numru tar-Reġistrazzjoni u tal-Identifikazzjoni tal-Operaturi Ekonomiċi (EORI) u li tkun stabbilita fi Stat Membru.
- (12) Id-dikjaranti awtorizzati tas-CBAM huma mehtieġa jippreżentaw id-dikjarazzjoni tas-CBAM annwali tagħhom u jċedu l-għadd korrispondenti ta' ċertifikati sal-31 ta' Mejju tas-sena ta' wara s-sena tal-importazzjoni. Sabiex id-dikjaranti awtorizzati tas-CBAM jingħataw flessibbiltà biex jikkonformaw mal-obbligi tagħhom, data aktar tard tal-preżentazzjoni tipprovdi lid-dikjaranti awtorizzati tas-CBAM aktar żmien biex jiġbru l-informazzjoni mehtieġa, jiżguraw li l-emissjonijiet integrati jiġu vverifikati minn verifikatur akkreditat, u jixtru l-għadd korrispondenti ta' ċertifikati tas-CBAM. Id-data għall-kanċellazzjoni ta' ċertifikati tas-CBAM jenhtieg li tiġi aġġustata kif xieraq.

- (13) L-emissjonijiet integrati ta' xi oġġetti tal-aluminju u tal-azzar li bħalissa huma inklużi fil-kamp ta' applikazzjoni tas-CBAM huma primarjament iddeterminati mill-emissjonijiet integrati ta' materjali ta' input (prekursuri), filwaqt li l-emissjonijiet li jirriżultaw matul l-istadji tal-produzzjoni ta' daww l-oġġetti huma tipikament relattivament baxxi. Dawn jikkonsistu fi proċessi ta' tlestija li jitwettqu minn installazzjonijiet separati mhux koperti mill-iskema tal-UE għall-iskambju ta' kwoti tal-emissjonijiet ("EU ETS") kif previst fid-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹², hliet fil-każ ta' faċilitajiet integrati. L-emissjonijiet integrati ta' daww il-proċessi tal-produzzjoni jenħtieġ li jiġu esklużi mil-limiti tas-sistema tal-kalkolu tal-emissjonijiet.
- (13a) L-elettriku ġġenerat fiż-żona ekonomika esklużiva jew fuq il-blata kontinentali ta' Stat Membru jew ta' pajjiż terz jenħtieġ li jitqies li jorigina, rispettivament, f'dak l-Istat Membru jew f'dak il-pajjiż terz, b'analogija għad-dispożizzjoni fl-Artikolu 31(h) tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446. Jenħtieġ li l-istess japplika għall-idroġenu li jitqies, skont ir-regoli tal-orijini mhux preferenzjali, u b'mod partikolari l-Artikoli 31 u 32 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446, bħala li jorigina miż-żona ekonomika esklużiva jew mill-blata kontinentali ta' Stat Membru jew pajjiż terz.
- (14) Meta l-materjali ta' input (prekursuri) ikunu diġà ġew soġġetti għall-EU ETS jew għal sistema tal-ipprezzar tal-karbonju li tkun marbuta kompletament mal-EU ETS, l-emissjonijiet integrati ta' daww il-prekursuri jenħtieġ li ma jitqisux fil-kalkolu tal-emissjonijiet integrati ta' oġġetti kumplessi.

¹² Id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 2003 li tistabbilixxi sistema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra ġewwa l-Unjoni u li temenda d-Direttiva 96/61/KE (ĠU L 275, 25.10.2003, p. 32, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2003/87/oj>).

- (15) Id-dikjaranti awtorizzati tas-CBAM huma meħtieġa jipprezentaw dikjarazzjoni tas-CBAM annwali li jkun fiha l-kalkolu tal-emissjonijiet integrati abbażi ta' valuri prestabbiliti jew valuri reali vverifikati minn verifikaturi akkreditati. Il-valuri prestabbiliti ser jiġu kkalkulati u jsiru disponibbli mill-Kummissjoni. Għalhekk, jenħtieġ li l-verifika tal-emissjonijiet integrati tapplika biss għall-valuri reali.
- (16) L-informazzjoni miġbura matul il-perjodu tranżitorju turi d-diffikultajiet għad-dikjaranti tar-rapportar biex jiksbu l-informazzjoni meħtieġa dwar il-prezz tal-karbonju effettivament imħallas f'pajjiż terz. Sabiex jiġi ffaċilitat it-tnaqqis tal-prezz tal-karbonju, jenħtieġ li l-Kummissjoni, fejn possibbli, tistabbilixxi prezz medju annwali tal-karbonju espress f'EUR/tCO₂e tal-prezz effettiv tal-karbonju mħallas, abbażi tal-aħjar data disponibbli minn informazzjoni affidabbli u disponibbli għall-pubbliku u informazzjoni pprovduta minn pajjiżi terzi, inkluż fuq bażi konservattiva.
- (16a) L-evidenza meħtieġa għat-tnaqqis ta' prezz tal-karbonju effettivament imħallas tiddependi fuq elementi rilevanti għad-determinazzjoni u l-verifika tal-emissjonijiet integrati reali. Meta l-emissjonijiet integrati jiġu ddikjarati abbażi ta' valuri prestabbiliti, jenħtieġ li jkun possibbli biss li jintalab it-tnaqqis tal-prezz tal-karbonju b'referenza għall-prezzijiet prestabbiliti annwali tal-karbonju, fejn disponibbli. Barra minn hekk, peress li jenħtieġ li l-emissjonijiet integrati tal-prekursuri ma jitqisux meta jkunu diġà ġew soġġetti għall-EU ETS jew għal sistema tal-ipprezzar tal-karbonju li tkun marbuta kompletament mal-EU ETS, il-prezz tal-karbonju assoċjat ma' dawn l-emissjonijiet integrati mhuwiex rilevanti għat-tnaqqis.

- (17) Id-dikjaranti awtorizzati tas-CBAM jistgħu jitolbu tnaqqis fl-ghadd ta' ċertifikati tas-CBAM li għandhom jiġu ċeduti li jikkorrispondu għall-prezz tal-karbonju effettivament imhallas fil-pajjiż tal-orijini għall-emissjonijiet integrati ddikjarati. Peress li l-prezz tal-karbonju jista' jithallas f'pajjiż terz għajr il-pajjiż ta' orijini tal-oġġetti importati, tali prezz tal-karbonju jenhtieg li jkun eligibbli wkoll għat-tnaqqis.
- (18) Sabiex tittejjeb l-affidabbiltà tad-data dwar l-emissjonijiet li tinsab fir-registru tas-CBAM u sabiex tiġi ffaċilitata l-prezentazzjoni tad-data, jenhtieg li l-verifikaturi akkreditati jithallew jaċċessaw ir-registru tas-CBAM biex jivverifikaw l-emissjonijiet integrati fuq talba minn operatur f'pajjiżi terzi. Barra minn hekk, jenhtieg li l-kumpaniji omm jew l-impriżi relatati ta' dawk l-operaturi jithallew jaċċessaw ir-registru tas-CBAM għall-fini tar-registrazzjoni u l-kondiviżjoni tad-data rilevanti f'isem l-operatur ikkontrollat. L-operaturi jenhtieg li jkunu mehtieġa jipprovdu numru ta' registrazzjoni korporattiv jew tal-attività biex jiżguraw l-identifikazzjoni tagħhom.
- (18a) Sabiex tiġi żgurata l-konsistenza mar-Regolament 765/2008¹³, kif ukoll mar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/2067¹⁴, huwa xieraq li jiġi previst li verifikatur jenhtieg li jkun persuna ġuridika li tkun akkreditata għall-fini tar-Regolament (UE) 2023/956 b'deċiżjoni ta' korp nazzjonali ta' akkreditazzjoni. Għal dak l-ghan, il-korp nazzjonali ta' akkreditazzjoni jenhtieg li jqis il-gruppi rilevanti ta' attivitajiet skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2067 għall-valutazzjoni tal-kwalifiki tal-persuna ġuridika.

¹³ Ir-Regolament (KE) Nru 765/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 li jistabbilixxi r-rekwiżiti għall-akkreditazzjoni u t-tħassir tar-Regolament (KEE) Nru 339/93 (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 30).

¹⁴ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/2067 tad-19 ta' Diċembru 2018 dwar il-verifika tad-data u l-akkreditament tal-verifikaturi skont id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 334, 31.12.2018, p. 94).

- (19) Sabiex titrawwem l-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) 2023/956 fil-livell nazzjonali, jenhtieg li l-Istati Membri jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti jkollhom is-setgħat kollha meħtieġa biex iwettqu l-funzjonijiet u d-dmirijiet tagħhom.
- (19a) Huwa xieraq li jiġi previst li l-kostijiet imġarrba b'rabta mal-istabbiliment, l-operat u l-ġestjoni tal-pjattaforma ċentrali komuni jenhtieg li jiġu ffinanzjati minn tariffi pagabbli minn dikjarant awtorizzat tas-CBAM. Jenhtieg li dawn il-kostijiet jiġġarrbu inizjalment mill-baġit ġenerali tal-Unjoni u, għal dak l-ghan, id-dhul iġġenerat minn dawk it-tariffi jenhtieg li jiġi assenjat lill-baġit tal-Unjoni biex ikopri l-kostijiet rilevanti. Minhabba n-natura tad-dhul, huwa xieraq li d-dhul jitqies bħala dhul assenjat intern. Kwalunkwe dhul li jifdal wara li jiġu koperti dawk l-ispejjeż jenhtieg li jiġi assenjat lill-baġit tal-Unjoni. Jenhtieg li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tiddetermina, permezz ta' atti delegati, l-istruttura u l-livell tat-tariffi sabiex l-organizzazzjoni u l-użu tal-pjattaforma ċentrali komuni jkunu kosteffiċjenti, li t-tariffi jiġu stabbiliti sabiex ikopru b'mod strett il-kostijiet rilevanti u li jiġu evitati kostijiet amministrattivi żejda. Jenhtieg li l-Kummissjoni tingħata wkoll is-setgħa li tiddeċiedi, permezz ta' atti delegati, fl-okkażjoni ta' proċeduri ta' akkwist kongunt sussegwenti li t-tariffi jenhtieg li jiffinanzjaw direttament il-kostijiet tal-operat u l-ġestjoni tal-pjattaforma.
- (20) Sabiex id-dikjaranti awtorizzati tas-CBAM jingħataw biżżejjed żmien biex ihejju għall-konformità mal-obbligi emendati skont ir-Regolament (UE) 2023/956, jenhtieg li l-Istati Membri jibdew ibighu ċ-ċertifikati tas-CBAM fl-2027 għall-emissjonijiet integrati fl-oġġetti importata matul l-2026. Il-prezz taċ-ċertifikati tas-CBAM mixtrija fl-2027 u li jikkorrispondu għall-emissjonijiet integrati fl-oġġetti importati fl-UE fl-2026 jenhtieg li jirrifletti l-prezzijiet tal-kwoti tal-EU ETS fl-2026.

- (21) L-obbligu għad-dikjaranti awtorizzati tas-CBAM li jiżguraw li l-għadd ta' ċertifikati tas-CBAM fil-kont tagħhom fir-registru tas-CBAM fi tmiem kull trimestru jikkorrispondi għal mill-inqas 80 % tal-emissjonijiet integrati fl-oġġetti li jkunu importaw mill-bidu tas-sena, ma jkunx imfassal biżżejjed għall-aġġustament finanzjarju mistenni. Għalhekk huwa meħtieġ li l-proporzjon jitnaqqas minn 80 % għal 50 % kif ukoll li tiġi integrata l-allokazzjoni bla ħlas tal-kwoti tal-EU ETS. Barra minn hekk, jenħtieġ li d-dikjarant awtorizzati tas-CBAM ikun jista' jistrieħ fuq l-informazzjoni ppreżentata fid-dikjarazzjoni tas-CBAM fis-sena preċedenti, għall-istess oġġetti u pajjiżi terzi.
- (22) Jenħtieġ li l-limitu ta' riakkwist bl-istess mod jallinja b'mod aktar preċiż mal-għadd ta' ċertifikati tas-CBAM li d-dikjaranti awtorizzati tas-CBAM huma meħtieġa jixtru matul is-sena tal-importazzjonijiet.
- (23) Peress li ċ-ċertifikati tas-CBAM jiġu kkanċellati mingħajr ebda kumpens, ma hemmx bżonn ta' skambju ta' informazzjoni mill-pjattaforma ċentrali komuni għar-registru tas-CBAM fi tmiem il-jum tax-xogħol.
- (24) Fejn dikjarant awtorizzat tas-CBAM jonqos milli jċedi l-għadd korrett ta' ċertifikati tas-CBAM minhabba informazzjoni żbaljata mogħtija minn parti terza, jiġifieri l-operatur, il-verifikatur jew il-persuna indipendenti li tiċċertifika d-dokumentazzjoni tal-prezz tal-karbonju, jenħtieġ li meta japplikaw il-penali, l-awtoritajiet kompetenti jqisu ċ-ċirkostanzi speċifiċi bħad-durata, il-gravità, l-ambitu, u n-natura u r-repetizzjoni b'intenzjoni jew b'negligenza tan-nuqqas ta' konformità u l-livell ta' kooperazzjoni tad-dikjarant awtorizzat tas-CBAM. Dan jippermetti tnaqqis tal-ammont tal-penali meta jsiru żbalji minuri jew mhux intenzjonati.

- (24a) L-importaturi għajr id-dikjaranti awtorizzati tas-CBAM li jkunu qabżu s-soll uniku bbażat fuq il-massa jenhtieg li jkunu soġġetti għall-penali prevista fl-Artikolu 26(2). Għal dak l-għan, jenhtieg li l-emissjonijiet integrati fl-oġġetti importati minn tali importatur mingħajr awtorizzazzjoni fis-sena kalendarja rilevanti jitqiesu fl-intier tagħhom. Huwa xieraq li jiġi previst li l-pagament tal-penali jehles lill-importatur mill-obbligu li jippreżenta dikjarazzjoni tas-CBAM u li jċedi ċ-ċertifikati tas-CBAM fir-rigward ta' daww l-importazzjonijiet. Sabiex titqies in-natura minuri jew mingħajr intenzjoni ta' ksur, jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti jkunu jistgħu jimponu penali aktar baxxa meta s-soll uniku bbażat fuq il-massa jkun inqabeż b'mhux aktar minn 10 % ta' dak is-soll jew fejn l-operatur kompli proviżorjament jimporta l-oġġetti f'konformità mal-Artikolu 17(7a) u l-applikazzjoni tiegħu għall-istatus ta' dikjarant awtorizzat tas-CBAM tkun giet irrifjutata.
- (25) Is-CBAM japplika għal ċerta oġġetti b'intensità qawwija ta' karbonju importati fl-Unjoni. Il-lista ta' oġġetti tas-CBAM fl-Anness I tar-Regolament (UE) 2023/956 tinkludi "tafal iehor tal-kawlina" fil-lista ta' oġġetti tas-siment. Filwaqt li t-tafal tal-kawlina kalċinat huwa prodott intensiv fil-karbonju, dan mhuwiex il-każ għat-tafal tal-kawlina mhux kalċinat. Għalhekk, jenhtieg li t-tafal tal-kawlina mhux kalċinat jiġi eskluż mill-kamp ta' applikazzjoni tas-CBAM.
- (26) L-Anness II tar-Regolament (UE) 2023/956 jelenka l-oġġetti li għalihom jenhtieg li jitqiesu biss l-emissjonijiet diretti fil-kalkolu tal-emissjonijiet integrati. Għall-oġġetti mhux elenkati f'dak l-Anness, jenhtieg li jitqiesu kemm l-emissjonijiet diretti kif ukoll daww indiretti. Peress li l-emissjonijiet indiretti mhum iex rilevanti fil-każ tal-ġenerazzjoni tal-elettriku, jenhtieg li l-elettriku jiżdied mal-lista ta' oġġetti f'dak l-Anness.

- (27) Jehtieg ukoll li jiġi ssimplifikat il-mezz għad-determinazzjoni tal-valuri prestabbiliti meta data affidabbli għall-pajjiż esportatur ma tkunx disponibbli għal ċertu tip ta' oġġetti. F'kazijiet bħal dawn, sabiex tiġi evitata r-rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju, jenhtieg li l-valur prestabbilit jiġi stabbilit fil-livell tal-intensità medja tal-emissjonijiet tal-ghaxar pajjiżi esportaturi bl-ogħla intensità tal-emissjonijiet li għalihom tkun disponibbli data affidabbli, li hija medja xierqa biex jiġi żgurat l-oġġettiv ambjentali tas-CBAM. Dan huwa mingħajr preġudizzju għall-possibbiltà li dawn il-valuri prestabbiliti jiġu adattati abbażi ta' karatteristiċi speċifiċi għar-reġjun skont il-punt 7 tal-Anness IV tas-CBAM.
- (28) Sabiex jiġu emendati ċerti elementi mhux essenzjali tar-Regolament (UE) 2023/956, is-setgħa li jiġu adottati atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jenhtieg li tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-emendar tas-soll fl-Anness VII ta' dak ir-Regolament, fejn mehtieg, kif determinat f'konformità mal-Artikolu 2(3a) ta' dak ir-Regolament. Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet adatti waqt il-hidma preparatorja tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet*. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

* Il-Ftehim Interistituzzjonali bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Kummissjoni Ewropea dwar it-Tfassil

Ahjar tal-Liġijiet, il-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet, (GU L 123, 12.5.2016, p. 1–14,

ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstitut/2016/512/oj

- (29) Peress li l-oġġettivi ta' dan ir-Regolament ma jistgħux jinkisbu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri, jiġifieri s-simplifikazzjoni ta' ċerti obbligi u t-tisħiħ tal-mekkanizmu li l-Unjoni adottat biex tipprevjeni r-riskju ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju u b'hekk jitnaqqsu l-emissjonijiet globali tal-karbonju izda jistgħu pjuttost, minhabba l-iskala jew l-effetti tal-azzjoni, jinkisbu aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju ta' proporzjonalità kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jinkisbu dawk l-oġġettivi.
- (30) Għalhekk, jenhtieg li r-Regolament (UE) 2023/956 jiġi emendat kif xieraq,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Emendi tar-Regolament (UE) 2023/956

Ir-Regolament (UE) 2023/956 huwa emendat kif ġej:

(1) L-Artikolu 2 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"3. B'deroga mill-paragrafi 1 u 2, dan ir-Regolament ma għandux japplika għal oġġetti li għandhom jiġu ttrasportati jew użata fil-kuntest ta' attivitajiet militari skont l-Artikolu 1, il-punt (49), tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446*.

*Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 tat-28 ta' Lulju 2015 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' regoli dettaljati li jikkonċernaw uħud mid-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 343, 29.12.2015, p. 1, ELI:http://data.europa.eu/eli/reg_del/2015/2446/oj).";

(b) [imhassar]

(1a) jiddaħħal l-artikolu li ġej:

"Artikolu 2a

Eżenzjoni de minimis

1. Importatur, inkluż l-importaturi bl-istatus ta' dikjarant awtorizzat tas-CBAM, għandu jkun eżentat mill-obbligi skont dan ir-Regolament, meta l-massa netta tal-oġġetti importati f'sena kalendarja partikolari b'mod kumulattiv ma taqbiżx is-soll uniku bbażat fuq il-massa stabbilit fil-punt 1 tal-Anness VII. Dan is-soll għandu japplika għall-massa netta totali tal-oġġetti tal-kodiċijiet NM kollha aggregati skont l-importatur u għal kull sena kalendarja. Tali importatur, inkluż l-importaturi bl-istatus ta' dikjarant awtorizzat tas-CBAM, għandu jiddikjara tali eżenzjoni fid-dikjarazzjoni doganali rilevanti.
2. Meta, fis-sena kalendarja rilevanti, importatur, inkluż l-importaturi bl-istatus ta' dikjarant awtorizzat tas-CBAM, jaqbeż is-soll uniku bbażat fuq il-massa msemmi fil-paragrafu 1, dak l-importatur jew dak id-dikjarant tas-CBAM għandu jkun soġġett għall-obbligi kollha skont dan ir-Regolament fir-rigward tal-emissjonijiet kollha integrati fl-oġġetti kollha importati fis-sena kalendarja rilevanti.

3. Sat-30 ta' April ta' kull sena kalendarja, il-Kummissjoni għandha tivvaluta, abbażi tad-data dwar l-importazzjoni għat-12-il xahar kalendarju preċedenti, jekk is-soll uniku bbażat fuq il-massa stabbilit fil-punt 1 tal-Anness VII jiżgurax li l-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu japplika għal mhux aktar minn 1 % tal-emissjonijiet integrati fl-oġġetti importati u fil-prodotti pproċessati. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti delegati biex temenda s-soll uniku bbażat fuq il-massa stabbilit fil-punt 1 tal-Anness VII billi tuża l-metodoloġija li tinsab fil-punt 2 ta' dak l-Anness, fejn il-valur tas-soll li jirriżulta jiddevja mil-limitu applikabbli b'aktar minn 15-il tunnellata. Is-soll uniku emendat ibbażat fuq il-massa għandu japplika mill-bidu tas-sena kalendarja li jkun imiss.
4. Dan l-Artikolu ma għandux japplika għall-importazzjoni tal-elettriku u tal-idroġenu.

(2) L-Artikolu 3 huwa emendat kif ġej:

(a) il-punt (15) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(15) 'importatur' tfisser jew il-persuna li tippreżenta dikjarazzjoni doganali għar-rilaxx għal ċirkolazzjoni libera ta' oġġetti jew polza ta' rilaxx f'konformità mal-Artikolu 175(5) tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446 għaliha u f'isimha, jew, meta d-dikjarazzjoni doganali tiġi ppreżentata minn rappreżentant doganali indirett f'konformità mal-Artikolu 18 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013, il-persuna li f'isimha tkun ġiet ippreżentata tali dikjarazzjoni;

(b) il-punt (31) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(31) 'operatur' tfisser kwalunkwe persuna li topera jew tikkontrolla installazzjoni f'pajjiż terz, inkluż kumpanija omm li tikkontrolla installazzjoni f'pajjiż terz;"

(3) L-Artikolu 5 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. Kwalunkwe importatur stabbilit fi Stat Membru, qabel ma jimporta oġġetti fit-territorju doganali tal-Unjoni, għandu japplika għall-istatus ta' dikjarant awtorizzat tas-CBAM ("applikazzjoni għal awtorizzazzjoni").

(aa) jiddaħhal il-paragrafu 1aa li ġej:

1aa. Rappreżentant doganali indirett għandu jikseb l-istatus ta' dikjarant awtorizzat tas-CBAM qabel ma jimporta oġġetti fit-territorju doganali tal-Unjoni. Rappreżentant doganali indirett għandu jaġixxi bħala dikjarant awtorizzat tas-CBAM fejn ir-rappreżentant doganali indirett huwa maħtur minn importatur f'konformità mal-Artikolu 18 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 u jaqbel li jaġixxi bħala dikjarant awtorizzat tas-CBAM, irrISPettivament minn jekk l-importatur ikunx eżentat mill-obbligi skont dan ir-Regolament f'konformità mal-Artikolu 2a.";

(b) jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

"1a. Fejn japplika l-Artikolu 2a, l-applikazzjoni għal awtorizzazzjoni għandha tiġi ppreżentata f'kazijiet fejn l-importatur jidhirlu li jkun ser jaqbeż is-soll uniku bbażat fuq il-massa msemmi f'dak l-Artikolu.";

(c) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"2. Fejn importatur ma jkunx stabbilit fi Stat Membru, ir-rappreżentant doganali indirett għandu jikseb l-istatus ta' dikjarant awtorizzat tas-CBAM, irrISPettivament minn jekk l-importatur ikunx eżentat mill-obbligi skont dan ir-Regolament f'konformità mal-Artikolu 2a.";

(ca) jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

"2a. Fejn rappreżentant doganali indirett jaġixxi bhala dikjarant awtorizzat tas-CBAM fisem importatur, dak ir-rappreżentant doganali indirett għandu jkun soġġett għall-obbligi applikabbli għal dak l-importatur f'konformità ma' dan ir-Regolament, fir-rigward tal-oġġetti importati fisem dak l-importatur minn dan ir-rappreżentant doganali indirett.";

(d) il-paragrafu 5 huwa emendat kif ġej:

(i) il-punt (g) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(g) l-istima tal-volum tal-importazzjoni ta' oġġetti fit-territorju doganali tal-Unjoni skont it-tip ta' oġġett u l-informazzjoni dwar l-Istati Membri tal-importazzjoni, għas-sena kalendarja li matulha tiġi ppreżentata l-applikazzjoni, u għas-sena kalendarja ta' wara;"

(ii) jiddaħħal il-punt li ġej:

"(ga) in-numru taċ-ċertifikat tal-operatur ekonomiku awtorizzat (AEO), jekk jingħata, f'konformità mal-Artikolu 38 tar-Regolament (UE) 952/2013;"

(e) jiddaħħal il-paragrafu 7a li ġej:

"7a. Dikjarant awtorizzat tas-CBAM jista' jiddelega l-preżentazzjoni tad-dikjarazzjonijiet tas-CBAM kif imsemmi fl-Artikolu 6 lil persuna li taġixxi għal dak id-dikjarant u f'ismu. Id-dikjarant awtorizzat tas-CBAM għandu jibqa' responsabbli għall-konformità mal-obbligi applikabbli għad-dikjaranti awtorizzati tas-CBAM skont dan ir-Regolament.";

(4) L-Artikolu 6 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. Sat-30 ta' Settembru ta' kull sena, u għall-ewwel darba fl-2027 għas-sena 2026, kull dikjarant awtorizzat tas-CBAM għandu juża r-registru tas-CBAM imsemmi fl-Artikolu 14 biex jippreżenta dikjarazzjoni tas-CBAM għas-sena kalendarja preċedenti."

(b) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

2. Id-dikjarazzjoni tas-CBAM għandu jkun fiha l-informazzjoni li ġejja:

- (a) il-kwantità totali ta' kull tip ta' oġġett importat matul is-sena kalendarja preċedenti, espressa f'megawatt sigħat għall-elettriku u f'tunnellati għal oġġetti oħra, inkluż l-oġġetti importata taħt is-soll stabbilit fil-punt 1 tal-Anness VII;
- (b) l-emissjonijiet totali integrati fl-oġġetti msemmija fil-punt (a) ta' dan il-paragrafu, espressi f'tunnellati ta' emissjonijiet ta' CO₂e għal kull megawatt siegħa ta' elettriku jew, għal oġġetti oħra, f'tunnellati ta' emissjonijiet ta' CO₂e għal kull tunnellata ta' kull tip ta' oġġetti, ikkalkolati f'konformità mal-Artikolu 7 u vverifikati, fejn l-emissjonijiet integrati huma determinati abbażi tal-emissjonijiet reali, f'konformità mal-Artikolu 8;
- (c) l-ghadd totali ta' ċertifikati tas-CBAM li għandhom jiġu ċeduti, li jikkorrispondu għall-emissjonijiet integrati totali msemmija fil-punt (b) ta' dan il-paragrafu wara t-tnaqqis li jkun dovut minhabba l-prezz tal-karbonju mħallas f'pajjiż terz f'konformità mal-Artikolu 9 u l-aġġustament meħtieġ biex jiġi rifless il-punt sa fejn il-kwoti tal-EU ETS jiġu allokat i bla h'las f'konformità mal-Artikolu 31;
- (d) fejn applikabbli, kopji tar-rapporti ta' verifika, mahruġa minn verifikaturi akkreditati, skont l-Artikolu 8 u l-Anness VI.";

(c) il-paragrafu 6 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"6. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti ta' implimentazzjoni dwar il-format standard tad-dikjarazzjoni tas-CBAM, inkluż informazzjoni dettaljata għal kull installazzjoni u pajjiż ta' oriġini jew pajjiż terz ieħor u t-tip ta' oġġetti li għandhom jiġi rrapportati, li tappoġġa t-totali msemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, b'mod partikolari fir-rigward tal-emissjonijiet integrati, il-prezz tal-karbonju mħallas, il-prezz tal-karbonju prestabbilit għall-finijiet tal-Artikolu 9(3a), il-proċedura għall-preżentazzjoni tad-dikjarazzjoni tas-CBAM permezz tar-reġistru tas-CBAM, u l-arrangamenti għaċ-ċediment taċ-ċertifikati tas-CBAM imsemmija fil-paragrafu 2, il-punt (c), ta' dan l-Artikolu, f'konformità mal-Artikolu 22(1), b'mod partikolari fir-rigward tal-proċess u l-għażla mid-dikjarant awtorizzat tas-CBAM taċ-ċertifikati li għandhom jiġu ċeduti. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 29(2).";

(5) L-Artikolu 7 huwa emendat kif ġej:

(-a) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"2. L-emissjonijiet integrati fl-oġġetti għajr l-elettriku għandhom jiġu ddeterminati:

- a) abbażi tal-emissjonijiet reali f'konformità mal-metodi li jinsabu fil-punti 2 u 3 tal-Anness IV, jew
- b) b'referenza għall-valuri prestabbiliti f'konformità mal-metodi li jinsabu fil-punt 4.1 tal-Anness IV.";

(a) il-paragrafu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"5. Id-dikjarant awtorizzat tas-CBAM għandu jżomm rekords tal-informazzjoni meħtieġa għall-kalkolu tal-emissjonijiet integrati f'konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness V. Dawk ir-rekords għandhom ikunu dettaljati biżżejjed biex, fejn applikabbli, jippermettu lill-verifikaturi akkreditati skont l-Artikolu 18 jivverifikaw l-emissjonijiet integrati f'konformità mal-Artikolu 8 u l-Anness VI u jippermettu lill-Kummissjoni u l-awtorità kompetenti jeżaminaw id-dikjarazzjoni tas-CBAM f'konformità mal-Artikolu 19(2).";

(b) fil-paragrafu 7, il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(a) l-applikazzjoni tal-elementi tal-metodi ta' kalkolu li jinsabu fl-Anness IV, inkluż id-determinazzjoni tal-limiti tas-sistema tal-proċessi tal-produzzjoni, li jenħtieġ li jkunu allinjati ma' dawk koperti mill-EU ETS, u l-materjali ta' input (prekursuri) rilevanti, il-fatturi ta' emissjoni, il-valuri speċifiċi għall-installazzjoni tal-emissjonijiet reali u l-valuri prestabbiliti u l-applikazzjoni rispettiva tagħhom għal oġġetti individwali, kif ukoll li jistabbilixxu metodi biex tiġi żgurata l-affidabbiltà tad-data li abbażi tagħha għandhom jiġu ddeterminati l-valuri prestabbiliti, inkluż il-livell ta' dettall tad-data, u inkluż speċifikazzjoni ulterjuri tal-oġġetti li għandhom jitqiesu bħala 'oġġetti sempliċi' u 'oġġetti kumplessi' għall-fini tal-punt 1 tal-Anness IV. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jispeċifikaw ukoll l-elementi ta' evidenza li juru li l-kriterji meħtieġa biex jiġi ġġustifikat l-użu tal-emissjonijiet reali għall-elettriku u l-elettriku kkunsmat fil-proċessi tal-produzzjoni tal-oġġetti għall-fini tal-paragrafi 2, 3 u 4 li huma elenkati fil-punti 5 u 6 tal-Anness IV huma ssodisfati; u";

(6) fl-Artikolu 8, il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. Meta l-emissjonijiet integrati jiġu ddeterminati abbażi tal-emissjonijiet reali, id-dikjarant awtorizzat tas-CBAM għandu jiżgura li l-emissjonijiet integrati totali ddikjarati fid-dikjarazzjoni tas-CBAM ippreżentata skont l-Artikolu 6 jiġu vverifikati minn verifikatur akkreditat skont l-Artikolu 18, abbażi tal-prinċipji ta' verifika stabbiliti fl-Anness VI.";

(7) L-Artikolu 9 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 9

Prezz tal-karbonju mħallas f'pajjiż terz

1. Fejn l-emissjonijiet integrati jiġu determinati abbażi ta' emissjonijiet reali, dikjarant awtorizzat tas-CBAM jista', fid-dikjarazzjoni tas-CBAM, jitlob tnaqqis fl-ghadd ta' ċertifikati tas-CBAM li għandhom jiġu ċeduti sabiex jitqies il-prezz tal-karbonju mħallas f'pajjiż terz għall-emissjonijiet integrati ddikjarati. It-tnaqqis jista' jintalab biss jekk il-prezz tal-karbonju jkun effettivament tħallas f'pajjiż terz. F'tali każ, għandu jitqies kwalunkwe ribass jew forma oħra ta' kumpens disponibbli f'dawk il-pajjiż li jkunu rriżultaw fi tnaqqis ta' dak il-prezz tal-karbonju.
2. Id-dikjarant awtorizzat tas-CBAM għandu jzomm rekords tad-dokumentazzjoni meħtieġa biex juri li l-emissjonijiet integrati ddikjarati kienu soġġetti għal prezz tal-karbonju f'pajjiż terz li jkun tħallas b'mod effettiv kif imsemmi fil-paragrafu 1. B'mod partikolari, id-dikjarant awtorizzat tas-CBAM għandu jzomm l-evidenza relatata ma' kwalunkwe ribass jew ma' kwalunkwe forma oħra ta' kumpens, speċjalment ir-referenzi għal-legiżlazzjoni rilevanti ta' dak il-pajjiż. L-informazzjoni li tinsab f'dik id-dokumentazzjoni għandha tiġi ċċertifikata minn persuna li tkun indipendenti mid-dikjarant awtorizzat tas-CBAM u mill-awtoritajiet tal-pajjiż terz. L-isem u l-informazzjoni ta' kuntatt ta' dik il-persuna indipendenti għandhom jidhru fuq id-dokumentazzjoni. Id-dikjarant awtorizzat tas-CBAM għandu jzomm ukoll evidenza tal-pagament reali tal-prezz tal-karbonju.

3. Id-dikjarant awtorizzat tas-CBAM għandu jżomm ir-rekords imsemmija fil-paragrafu 2 sa tmiem ir-raba' sena wara s-sena li matulha d-dikjarazzjoni tas-CBAM tkun giet ipprezentata jew kellha tiġi pprezentata.
- 3a. B'deroga mill-paragrafi 1, 2 u 3, jew meta l-emissjonijiet integrati jiġu ddeterminati abbażi ta' valuri prestabbiliti, dikjarant awtorizzat tas-CBAM jista' jitlob, fid-dikjarazzjoni tas-CBAM, tnaqqis fl-għadd ta' ċertifikati tas-CBAM li għandhom jiġu ċeduti sabiex jitqies il-prezz tal-karbonju mhallas għall-emissjonijiet integrati ddikjarati, b'referenza għall-prezzijiet prestabbiliti annwali tal-karbonju. F'każ bhal dan, għandu jitqies kwalunkwe ribass jew forma oħra ta' kumpens disponibbli f'dak il-pajjiż li kien jirriżulta fi tnaqqis ta' dak il-prezz tal-karbonju prestabbilit. It-tnaqqis jista' jintalab biss fejn il-prezz tal-karbonju jkun ġie stabbilit mir-regoli applikabbli fil-pajjiż terz u jkun jista' jiġi ddeterminat prezz tal-karbonju prestabbilit annwali għal dak il-pajjiż terz, inkluż fuq bażi konservattiva.

Mill-2027, il-Kummissjoni tista', għal pajjiżi terzi fejn ikunu fis-sehh regoli tal-ipprezzar tal-karbonju, tiddetermina, tippubblika l-metodologija u tagħmel disponibbli, fir-reġistru tas-CBAM imsemmi fl-Artikolu 14, il-prezzijiet prestabbiliti tal-karbonju għal dawk il-pajjiżi terzi. Għal dak l-għan, il-Kummissjoni għandha tibbaża fuq l-aħjar data disponibbli minn informazzjoni affidabbli u disponibbli għall-pubbliku u l-informazzjoni pprovduta minn dawk il-pajjiżi terzi. Il-Kummissjoni għandha tqis kwalunkwe ribass jew forma oħra ta' kumpens disponibbli fil-pajjiż rilevanti li kien jirriżulta fi tnaqqis ta' dak il-prezz prestabbilit tal-karbonju.

4. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti ta' implimentazzjoni dwar il-konverżjoni tal-prezz medju annwali tal-karbonju effettivament imhallas f'konformità mal-paragrafu 1 u tal-prezzijiet prestabbiliti tal-karbonju annwali determinati f'konformità mal-paragrafu 3a fi tnaqqis korrispondenti tal-ghadd ta' ċertifikati tas-CBAM li għandhom jiġu ċeduti. Dawk l-atti għandhom jikkonċernaw ukoll il-konverżjoni tal-prezz tal-karbonju espress f'munita barranija f'euro bir-rata tal-kambju medja annwali, l-evidenza meħtieġa tal-pagament attwali tal-prezz tal-karbonju, eżempji ta' kwalunkwe ribass rilevanti jew forma oħra ta' kumpens imsemmija fil-paragrafu 1, il-kwalifiki tal-persuna indipendenti msemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu u l-kundizzjonijiet biex tiġi aċċertata l-indipendenza ta' dik il-persuna. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 29(2).";

(8) L-Artikolu 10 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 10

Reġistrazzjoni tal-operaturi u tal-installazzjonijiet f'pajjiżi terzi

1. Il-Kummissjoni, fuq talba ta' operatur ta' installazzjoni li tinsab f'pajjiż terz, għandha tirreġistra l-informazzjoni dwar dak l-operatur u dwar l-installazzjoni tiegħu fir-reġistru tas-CBAM imsemmi fl-Artikolu 14.
2. It-talba għar-reġistrazzjoni msemija fil-paragrafu 1 għandu jkun fiha l-informazzjoni li ġejja li trid tigi inkluża fir-reġistru tas-CBAM fil-mument tar-reġistrazzjoni:
 - (a) l-isem, l-indirizz, in-numru ta' reġistrazzjoni korporattiv jew tal-attività, l-informazzjoni ta' kuntatt tal-operatur, u, jekk applikabbli, tal-entità ta' kontroll tiegħu inkluż il-kumpanija omm tiegħu flimkien mad-dokumenti ta' sostenn;
 - (b) il-post fejn tinsab kull installazzjoni inkluż l-indirizz shih u l-koordinati ġeografici espressi f'longitudni u latitudni, b'sitt pożizzjonijiet decimali;
 - (c) l-attività ekonomika ewlenija tal-installazzjoni;
3. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika lill-operatur bir-reġistrazzjoni fir-reġistru tas-CBAM. Ir-reġistrazzjoni għandha tkun valida għal perjodu ta' hames snin mid-data tan-notifika tagħha lill-operatur tal-installazzjoni.
4. L-operatur għandu jinforma lill-Kummissjoni mingħajr dewmien bi kwalunkwe bidla fl-informazzjoni msemija fil-paragrafu 2 li tirriżulta wara r-reġistrazzjoni, u l-Kummissjoni għandha taġġorna l-informazzjoni rilevanti fir-reġistru tas-CBAM.

5. L-operatur għandu:

- (a) jiddetermina l-emissjonijiet integrati kkalkolati f'konformità mal-metodi li jinsabu fl-Anness IV, skont it-tip ta' oġġetti prodotti fl-installazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu;
- (b) jiżgura li l-emissjonijiet integrati msemmija fil-punt (a) ta' dan il-paragrafu jiġu vverifikati f'konformità mal-prinċipji ta' verifika li jinsabu fl-Anness VI minn verifikatur akkreditat skont l-Artikolu 18;
- (c) iżomm kopja tar-rapport ta' verifika kif ukoll rekords tal-informazzjoni meħtieġa għall-kalkolu tal-emissjonijiet integrati fl-oġġetti f'konformità mar-rekwiziti stabbiliti fl-Anness V għal perjodu ta' erba' snin wara li tkun twettqet il-verifika, u, fejn applikabbli, kopja tad-dokumentazzjoni meħtieġa biex jintwera li l-emissjonijiet integrati ddikjarati kienu soġġetti għal prezz tal-karbonju f'pajjiż terz li jkun effettivament imħallas, sa tmien ir-raba' sena wara s-sena li matulha l-persuna indipendenti tkun iċċertifikat l-informazzjoni f'dik id-dokumentazzjoni f'konformità mal-Artikolu 9(2);
- (d) jiddetermina, fejn applikabbli, il-prezz tal-karbonju mħallas f'pajjiż terz f'konformità mal-Artikolu 9, u jtellja d-dokumentazzjoni u l-evidenza marbuta ma' dan.

6. Ir-rekords imsemmija fil-paragrafu 5, il-punt (c), ta' dan l-Artikolu, għandhom ikunu dettaljati biżżejjed biex jippermettu l-verifika tal-emissjonijiet integrati f'konformità mal-Artikolu 8 mal-Anness VI, u biex jippermettu r-rieżami, f'konformità mal-Artikolu 19, tad-dikjarazzjoni tas-CBAM li tkun saret minn dikjarant awtorizzat tas-CBAM li tkun giet żvelata l-informazzjoni rilevanti lill-f'konformità mal-paragrafu 7 ta' dan l-Artikolu.
7. Operatur jista' jiżvela l-informazzjoni dwar il-verifika tal-emissjonijiet integrati u l-prezz tal-karbonju mħallas f'pajjiż terz imsemmi fil-paragrafu 5 ta' dan l-Artikolu lil dikjarant awtorizzat tas-CBAM. Id-dikjarant awtorizzat tas-CBAM għandu jkollu d-dritt li jagħmel użu minn dik l-informazzjoni żvelata biex jissodisfa l-obbligu msemmi fl-Artikolu 8.
8. Fi kwalunkwe mument, l-operatur jista' jitlob li jitneħħa mir-reġistru tar-reġistru tas-CBAM. Il-Kummissjoni għandha, fuq tali talba, u wara li tinnotifika lill-awtoritajiet kompetenti, tneħħi mir-reġistru lill-operatur u tħassar l-informazzjoni dwar dak l-operatur u dwar l-installazzjoni tiegħu mir-reġistru tas-CBAM, dment li tali informazzjoni ma tkunx meħtieġa għar-rieżami tad-dikjarazzjonijiet tas-CBAM li jkunu ġew ippreżentati. Il-Kummissjoni tista', wara li tkun tat lill-operatur ikkonċernat il-possibbiltà li jinstema' u wara li tkun ikkonsultat l-awtoritajiet kompetenti rilevanti, anki tħassar mir-reġistru l-informazzjoni jekk il-Kummissjoni jidhrilha li l-informazzjoni dwar dak l-operatur ma tkunx għadha preċiża. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-awtoritajiet kompetenti b'tali tneħħija mir-reġistru.";

(9) jiddaħħal l-Artikolu 10a li ġej:

"Artikolu 10a

Reġistrazzjoni ta' verifikaturi akkreditati

1. Meta tinghata akkreditazzjoni f'konformità mal-Artikolu 18, il-verifikatur akkreditat għandu jippreżenta talba għar-reġistrazzjoni fir-reġistru tas-CBAM lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li fih ikun stabbilit il-korp nazzjonali ta' akkreditazzjoni. It-talba għar-reġistrazzjoni għandha tiġi ppreżentata fi żmien xahrejn mid-data tal-akkreditazzjoni, għalkemm mhux qabel l-1 ta' Settembru 2026. L-awtorità kompetenti għandha tirreġistra l-informazzjoni dwar il-verifikaturi akkreditati fir-reġistru tas-CBAM.
2. It-talba għar-reġistrazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandu jkun fiha mill-inqas l-informazzjoni li ġejja li għandha tiġi inkluża fir-reġistru tas-CBAM mar-reġistrazzjoni:
 - (a) l-isem, u n-numru uniku ta' akkreditazzjoni tal-verifikatur;
 - (b) il-kampijiet ta' applikazzjoni tal-akkreditazzjoni rilevanti għas-CBAM;
 - (c) il-pajjiż tal-istabbiliment tal-verifikatur;
 - (d) id-data effettiva tal-akkreditazzjoni u d-data tal-iskadenza ta' ċertifikati ta' akkreditazzjoni rilevanti għas-CBAM;

- (e) kwalunkwe informazzjoni dwar miżuri amministrattivi imposti fuq il-verifikatur rilevanti għas-CBAM;
 - (f) kopja ta' ċertifikat ta' akkreditazzjoni rilevanti għas-CBAM.
3. L-awtorità kompetenti għandha tinnotifika lill-verifikatur bir-reġistrazzjoni fir-reġistru tas-CBAM. L-awtorità kompetenti għandha wkoll, permezz tar-reġistru tas-CBAM, tinnotifika lill-Kummissjoni u lill-awtoritajiet kompetenti l-oħra dwar ir-reġistrazzjoni.
 4. Il-verifikatur akkreditat għandu jinnotifika lill-awtorità kompetenti bi kwalunkwe bidla fl-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 2 li tirriżulta wara r-reġistrazzjoni. L-awtorità kompetenti għandha tiżgura li l-informazzjoni rilevanti tiġi aġġornata kif xieraq fir-reġistru tas-CBAM.
 5. Għall-fini tal-Artikolu 10(5)(b), il-verifikatur għandu juża r-reġistru CBAM biex jivverifika l-emissjonijiet integrati.
 6. L-awtorità kompetenti għandha tneħhi verifikatur mir-reġistru tas-CBAM meta l-verifikatur ma jibqax akkreditat skont l-Artikolu 18 jew fejn il-verifikatur ma jkunx ikkonforma mal-obbligu stabbilit fil-paragrafu 4. L-awtorità kompetenti għandha tinnotifika lill-Kummissjoni u lill-awtoritajiet kompetenti l-oħra dwar it-tneħhija mir-reġistru. L-awtorità kompetenti għandha tħassar l-informazzjoni dwar dak il-verifikatur akkreditat mir-reġistru tas-CBAM dment li tali informazzjoni ma tkunx meħtieġa għar-rieżami tad-dikjarazzjonijiet tas-CBAM li jkunu ġew ippreżentati.";

(10) L-Artikolu 11 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, l-ewwel subparagrafu, tiżdied is-sentenza li ġejja:

"Kull Stat Membru għandu jizgura li l-awtorità mahtura jkollha s-setgħat kollha meħtieġa għat-twettiq tal-funzjonijiet u d-dmirijiet tagħha skont dan ir-Regolament.";

(b) jiżdied il-paragrafu 3 li ġej:

"3. Għall-fini tar-rapport f'konformità mal-Artikolu 30(6), l-awtoritajiet kompetenti għandhom jipprovdu, fuq talba tal-Kummissjoni u abbażi tal-kwestjonarju, informazzjoni rilevanti dwar l-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament.";

(11) L-Artikolu 14 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafi 3 u 4 huma sostitwiti b'dan li ġej:

- "3. Ir-registru tas-CBAM għandu jkun fih, f'taqsimha separata tar-registru, l-informazzjoni dwar l-operaturi u l-installazzjonijiet f'pajjiżi terzi rreġistrati f'konformità mal-Artikolu 10(2) u l-informazzjoni dwar il-verifikaturi akkreditati rreġistrati f'konformità mal-Artikolu 10a.
4. L-informazzjoni fir-registru tas-CBAM imsemmija fil-paragrafi 2 u 3 għandha tkun kunfidenzjali, bl-eċċezzjoni tal-ismijiet, l-indirizzi, in-numri tar-registrazzjoni korporattiva jew tal-attività, l-informazzjoni ta' kuntatt tal-operaturi, il-post tal-installazzjonijiet f'pajjiżi terzi u l-informazzjoni dwar il-verifikaturi akkreditati msemmija fl-Artikolu 10a(2). Operatur jista' jagħzel li ismu, l-indirizz, in-numru ta' registrazzjoni korporattiv jew tal-attività, l-informazzjoni ta' kuntatt u l-post tal-installazzjonijiet tiegħu ma jkunux aċċessibbli għall-pubbliku. L-informazzjoni pubblika fir-registru tas-CBAM għandha ssir aċċessibbli mill-Kummissjoni f'format interoperabbli.";

(b) il-paragrafu 6 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"6. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni dwar l-infrastruttura u l-proċessi u l-proċeduri speċifiċi tar-reġistru tas-CBAM, inkluż l-analizi tar-riskju msemija fl-Artikolu 15, il-bażijiet tad-data elettronici li jkun fihom l-informazzjoni msemija fil-paragrafi 2 u 3 ta' dan l-Artikolu, il-proċeduri u l-kredenzjali tekniċi għad-delega msemija fl-Artikolu 5(7a), id-data tal-kontijiet fir-reġistru tas-CBAM imsemija fl-Artikolu 16, it-trażmissjoni lir-reġistru tas-CBAM tal-informazzjoni dwar il-bejgħ u x-xiri mill-ġdid taċ-ċertifikati tas-CBAM imsemija fl-Artikolu 20, u l-kontroverifika tal-informazzjoni msemija fl-Artikolu 25(3) u l-informazzjoni kif imsemija fl-Artikolu 25a(3). Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemija fl-Artikolu 29(2).";

(12) L-Artikolu 17 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, it-tieni subparagrafu huwa sostitwit bis-subparagrafi li ġejjin:

"Qabel ma tagħti l-istatus ta' dikjarant awtorizzat tas-CBAM, l-awtorità kompetenti tista' tikkonsulta lill-awtoritajiet kompetenti rilevanti jew lill-Kummissjoni permezz tar-reġistru tas-CBAM dwar l-issodisfar tal-kriterji stabbiliti fil-paragrafu 2. Il-konsultazzjoni ma għandhiex iddum aktar minn 15-il jum kalendarju.;

(aa) il-paragrafu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:

5. Għall-finijiet tal-konformità mal-kriterji stabbiliti fil-paragrafu 2, il-punt (b), ta' dan l-Artikolu, l-awtorità kompetenti għandha titlob garanzija jekk l-applikant ma jkunx ġie stabbilit matul is-sentejn finanzjarji ta' qabel is-sena meta ġiet ippreżentata l-applikazzjoni f'konformità mal-Artikolu 5(1).

L-awtorità kompetenti għandha tiffissa l-ammont ta' tali garanzija għall-ammont ikkalkulat bħala l-valur aggregat tal-ghadd ta' ċertifikati tas-CBAM li d-dikjarant awtorizzat tas-CBAM ikollu jċedi f'konformità mal-Artikolu 22 fir-rigward tal-importazzjoni ta' oġġetti rrapportati f'konformità mal-Artikolu 5(5), il-punt (g), b'kont mehud tal-aġġustament mehtieg biex jirrifletti l-punt sa fejn il-kwoti tal-emissjonijiet tal-UE ETS jiġu allokati mingħajr hlas f'konformità mal-Artikolu 31. Il-garanzija mogħtija għandha tkun garanzija bankarja, pagabbli mal-ewwel talba, minn istituzzjoni finanzjarja li topera fl-Unjoni jew bħala forma oħra ta' garanzija li tipprovdi assigurazzjoni ekwivalenti.

(aaa) il-paragrafu 7 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"7. L-awtorità kompetenti għandha tirrilaxxa l-garanzija immedjatament wara t-30 ta' Settembru tat-tieni sena li fiha d-dikjarant awtorizzat tas-CBAM ikun ċeda ċ-ċertifikati tas-CBAM f'konformità mal-Artikolu 22.";

(aaaa) jiddaħħal il-paragrafu 7a li ġej:

"7a. B'deroga mill-Artikolu 4, fejn importatur jew rappreżentant doganali indirett ikun ippreżenta applikazzjoni f'konformità mal-Artikolu 5 sal-31 ta' Marzu 2026, tali importatur jew rappreżentant doganali indirett jista' proviżorjament ikompli jimporta oġġetti sakemm l-awtorità kompetenti tiegħu deċiżjoni skont dan l-Artikolu.

Fejn l-awtorità kompetenti tirrifjuta li tagħti l-awtorizzazzjoni f'konformità mal-Artikolu 17(3), l-awtorità kompetenti għandha tistabbilixxi, fi żmien xahar mid-data tad-deċiżjoni, l-emissjonijiet integrati fl-oġġetti importati bejn l-1 ta' Jannar 2026 u d-data ta' dik id-deċiżjoni, abbażi tal-informazzjoni kkomunikata f'konformità mal-Artikolu 25(3) u b'referenza għall-valuri prestabbiliti f'konformità mal-metodi stabbiliti fl-Anness IV, u abbażi ta' kwalunkwe informazzjoni rilevanti oħra.

Dawn l-emissjonijiet stabbiliti għandhom jintużaw għall-kalkolu tal-penali skont l-Artikolu 26(2a).

(b) fil-paragrafu 8, it-tieni subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Qabel ma tirrevoka l-istatus ta' dikjarant awtorizzat tas-CBAM, l-awtorità kompetenti għandha tagħti lid-dikjarant awtorizzat tas-CBAM il-possibbiltà li jinstema'. L-awtorità kompetenti tista' tikkonsulta lill-awtoritajiet kompetenti rilevanti jew lill-Kummissjoni permezz tar-reġistru tas-CBAM dwar il-kundizzjonijiet u l-kriterji għar-revoka. Il-konsultazzjoni ma għandhiex iddum aktar minn 15-il jum kalendarju.";

(c) fil-paragrafu 10, il-punt (e) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(e) l-iskadenzi speċifiċi, il-kamp ta' applikazzjoni u l-format tal-proċedura ta' konsultazzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 8 ta' dan l-Artikolu.";

(12a) L-Artikolu 18 huwa emendat kif ġej:

- (a) il-paragrafu 1 jithassar;
- (b) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"2. Korp nazzjonali ta' akkreditament jista', fuq talba, jakkredita persuna ġuridika biex tkun verifikatur għall-finijiet ta' dan ir-Regolament meta jqis, abbażi tad-dokumentazzjoni ppreżentata lilu, li tali persuna jkollha l-kapaċità li tapplika l-prinċipji ta' verifika msemmija fl-Anness VI meta twettaq il-kompiti ta' verifika tal-emissjonijiet integrati skont l-Artikoli 8 u 10. Meta l-applikant ikun akkreditat f'konformità mar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2067 għal grupp rilevanti ta' attivitajiet, il-korp nazzjonali ta' akkreditazzjoni għandu jqis dan għall-valutazzjoni tal-kwalifiki ta' verifikatur akkreditat li jkunu meħtieġa biex iwettaq il-verifiki għall-fini ta' dan ir-Regolament.";

(13) fl-Artikolu 19(3), it-tieni subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Il-Kummissjoni għandha tiffaċilita wkoll l-iskambju ta' informazzjoni mal-awtoritajiet kompetenti dwar attivitajiet frodulent, il-konkluzjonijiet skont l-Artikolu 25a l-penali imposti f'konformità mal-Artikolu 26.";

(14) L-Artikolu 20 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. Mill-1 ta' Frar 2027, Stat Membru għandu jbigħ iċ-ċertifikati tas-CBAM fuq pjattaforma ċentrali komuni lid-dikjaranti awtorizzati tas-CBAM stabbiliti f'dak l-Istat Membru.";

(b) il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"3. L-informazzjoni dwar il-bejgħ u x-xiri mill-ġdid taċ-ċertifikati tas-CBAM fil-pjattaforma ċentrali komuni għandha tiġi ttrasferita lir-registru tas-CBAM fi tmiem kull jum tax-xogħol."

(ba) jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

"5a. Il-kostijiet imġarrba b'rabta mal-istabbiliment, l-operat u l-ġestjoni tal-pjattaforma ċentrali komuni għandhom jiġu ffinanzjati minn tariffi pagabbli mid-dikjaranti awtorizzati tas-CBAM. Dawn il-kostijiet għandhom inizjalment jithallsu mill-baġit ġenerali tal-Unjoni. Għal dan l-ghan, id-dhul iġġenerat mit-tariffi għandhom jikkostitwixxu dhul assenjat intern f'konformità mal-Artikolu 21(3)(a) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 2509/2024 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill. Dawn għandhom jiġu assenjati biex ikopru l-kostijiet tal-istabbiliment, l-operat u l-ġestjoni tal-pjattaforma ċentrali komuni. Kwalunkwe dhul li jifdal wara li jiġu koperti daww l-ispejjeż għandu jiġi assenjat lill-baġit tal-Unjoni. Fl-okkażjoni ta' proċeduri ta' akkwist kongunt sussegwenti għall-operat u l-ġestjoni tal-pjattaforma ċentrali komuni, il-Kummissjoni tista' tiddetermina, permezz ta' att delegat adottat f'konformità mal-paragrafu 6, li t-tariffi pagabbli mid-dikjarant awtorizzat tas-CBAM għandhom jiffinanzjaw direttament il-kostijiet tal-operat u l-ġestjoni tal-pjattaforma."

(c) il-paragrafu 6 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"6. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 28 li jissupplimentaw dan ir-Regolament billi jispeċifikaw aktar iż-żmien, l-amministrazzjoni, l-istruttura u l-livell tat-tariffi u aspetti oħra relatati mal-ġestjoni tal-bejgħ u x-xiri mill-ġdid ta' ċertifikati tas-CBAM, kif ukoll l-organizzazzjoni u l-użu tal-pjattaforma ċentrali komuni, filwaqt li tfittex koerenza mal-proċeduri tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2023/2830*. L-atti delegati għandhom jiżguraw li l-organizzazzjoni u l-użu tal-pjattaforma ċentrali komuni jkunu kosteffiċjenti, li l-livell tat-tariffi jiġi stabbilit sabiex ikopri strettament il-kostijiet rilevanti u li jiġu evitati kostijiet amministrattivi żejda.

*Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2023/2830 tas-17 ta' Ottubru 2023 li jissupplimenta d-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill billi jistabbilixxi regoli dwar il-kalendar, l-amministrazzjoni u aspetti oħra tal-irkantar ta' kwoti tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra (ĠU L, 2023/2830, 20.12.2023, ELI:http://data.europa.eu/eli/reg_del/2023/2830/oj).';

(15) l-Artikolu 21 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, l-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Il-Kummissjoni għandha tikkalkula l-prezz taċ-ċertifikati tas-CBAM bħala l-medja tal-prezzijiet tal-gheluq tal-kwoti tal-EU ETS fuq il-pjattaforma tal-irkant, f'konformità mal-proċeduri stabbiliti fir-Regolament Delegat (UE) 2023/2830, għal kull ġimgħa kalendarja.";

(b) jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

"1a. B'deroga mill-paragrafu 1, il-Kummissjoni għandha tikkalkula l-prezz taċ-ċertifikati tas-CBAM li jikkorrispondu għall-emissjonijiet integrati ddikjarati fir-rigward tal-2026 f'konformità mal-Artikolu 6(2)(b), bħala l-medja trimestrali tal-prezzijiet tal-gheluq tal-kwoti tal-EU ETS fuq il-pjattaforma tal-irkant, f'konformità mal-proċeduri stabbiliti fir-Regolament Delegat (UE) 2023/2830, tat-trimestru tal-importazzjoni tal-oġġetti li għaliha jikkorrispondu daww l-emissjonijiet integrati.";

(c) il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti ta' implimentazzjoni dwar l-applikazzjoni tal-metodoloġija prevista fil-paragrafi 1 u 1a għall-kalkolu tal-prezz taċ-ċertifikati tas-CBAM u l-arrangamenti prattiċi għall-pubblikazzjoni ta' dak il-prezz. Daww l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 29(2).";

(16) l-Artikolu 22 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, l-ewwel sentenza hija sostitwita b'dan li ġej:

"Sat-30 ta' Settembru ta' kull sena, u għall-ewwel darba fl-2027 għas-sena 2026, id-dikjarant awtorizzat tas-CBAM għandu jċedi permezz tar-registru tas-CBAM għadd ta' ċertifikati tas-CBAM li jikkorrispondi għall-emissjonijiet integrati ddikjarati f'konformità mal-Artikolu 6(2), il-punt (c), u vverifikati f'konformità mal-Artikolu 8, għas-sena kalendarja ta' qabel iċ-ċediment.";

(b) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"2. Mill-2027, id-dikjarant awtorizzat tas-CBAM għandu jiżgura li l-għadd ta' ċertifikati tas-CBAM fil-kont tiegħu fir-registru tas-CBAM fi tmiem kull trimestru jikkorrispondi għal mill-inqas 50 % tal-emissjonijiet integrati fl-oġġetti kollha li jkun importa mill-bidu tas-sena kalendarja ddeterminat b'referenza għal kwalunkwe waħda minn dawn li ġejjin:

- (a) il-valuri prestabbiliti f'konformità mal-metodi stabbiliti fl-Anness IV mingħajr margni kif imsemmi fit-Taqsima 4.1 ta' dak l-Anness; jew
- (b) l-għadd ta' ċertifikati tas-CBAM ċeduti f'konformità mal-paragrafu 1 għas-sena kalendarja ta' qabel is-sena taċ-ċediment, dment li d-dikjarazzjoni doganali għall-importazzjoni tal-oġġetti tirreferi għall-istess oġġetti skont il-kodiċi NM u l-pajjiżi tal-origini bħad-dikjarazzjoni tas-CBAM ippreżentata fis-sena kalendarja ta' qabel is-sena attwali.

Għall-fini ta' dan il-paragrafu, għandu jitqies l-aġġustament għall-allokazzjoni bla hlas kif imsemmi fl-Artikolu 31.";

(c) jiddaħħal il-paragrafu 2a li ġej:

"2a. Id-dikjarant awtorizzat tas-CBAM għandu jikkonforma mal-obbligu stabbilit fil-paragrafu 2 fi tmiem it-trimestru wara dak li fih ikun inqabeż is-soll uniku bbażat fuq il-massa stabbilit fl-Anness VII.";

(17) l-Artikolu 23 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, it-tieni subparagrafu, it-tieni sentenza hija sostitwita b'dan li ġej:

"Id-dikjarant awtorizzat tas-CBAM għandu jippreżenta t-talba għal xiri mill-ġdid sal-31 ta' Ottubru ta' kull sena li matulha jkunu ġew ċeduti ċ-ċertifikati tas-CBAM.";

(b) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"2. L-ghadd ta' ċertifikati tas-CBAM soġġetti għax-xiri mill-ġdid kif imsemmi fil-paragrafu 1 għandu jkun limitat għall-ghadd totali ta' ċertifikati tas-CBAM li d-dikjarant awtorizzat tas-CBAM kien obligat jixtri skont l-Artikolu 22(2) matul is-sena kalendarja tax-xiri ta' ċertifikati tas-CBAM.

Meta dikjarant awtorizzat tas-CBAM li jkun qed jixtri ċertifikati tas-CBAM f'sena kalendarja abbażi ta' aspettattiva li jaqbeż is-soll uniku bbażat fuq il-massa msemmi fl-Artikolu 2a ma jaqbixx tali soll, iċ-ċertifikati tas-CBAM kollha għandhom jinxtraw mill-ġdid fuq talba tad-dikjarant awtorizzat skont il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.";

(c) jiddaħhal il-paragrafu 2a li ġej:

"2a. B'deroga mill-paragrafu 2, iċ-ċertifikati tas-CBAM mixtrija fl-2027 fir-rigward tal-emissjonijiet integrati għas-sena 2026 jistgħu jinxtraw mill-ġdid biss fl-2027.";

(18) L-Artikolu 24 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 24

Kanċellazzjoni taċ-ċertifikati tas-CBAM

1. Fl-1 ta' Novembru ta' kull sena, il-Kummissjoni għandha tikkancelła kwalunkwe ċertifikat tas-CBAM li jkun inxtara matul is-sena qabel is-sena kalendarja preċedenti u li jkun baqa' fil-kont ta' dikjarant awtorizzat tas-CBAM fir-reġistru tas-CBAM. Dawk iċ-ċertifikati tas-CBAM għandhom jiġu kkanċellati mingħajr ebda kumpens";
2. B'deroga mill-paragrafu 1, fl-1 ta' Novembru 2027, il-Kummissjoni għandha tikkancelła kwalunkwe ċertifikat tas-CBAM mixtri fir-rigward tal-emissjonijiet integrati għas-sena 2026. Dawk iċ-ċertifikati tas-CBAM għandhom jiġu kkanċellati mingħajr ebda kumpens."
3. Meta l-ghadd ta' ċertifikati tas-CBAM li għandhom jiġu ċeduti jiġi kkontestat f'tilwima pendenti fi Stat Membru, il-Kummissjoni għandha tissospendi l-kanċellazzjoni taċ-ċertifikati tas-CBAM sal-punt li jikkorrispondi għall-ammont ikkontestat. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn ikun stabbilit id-dikjarant awtorizzat tas-CBAM għandha tikkomunika mingħajr dewmien kwalunkwe informazzjoni rilevanti lill-Kummissjoni.";

(19) l-Artikolu 25 huwa emendat kif ġej:

(-a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 2a, l-awtoritajiet doganali ma għandhomx jippermettu l-importazzjoni ta' oġġetti minn kwalunkwe persuna li ma tkunx id-dikjarant awtorizzat tas-CBAM.";

(a) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"2. L-awtoritajiet doganali għandhom perjodikament u awtomatikament, b'mod partikolari permezz tal-mekkanizmu ta' sorveljanza stabbilit skont l-Artikolu 56(5) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013, jikkomunikaw lill-Kummissjoni informazzjoni speċifika dwar l-oġġetti ddikjarati għall-importazzjoni. Dik l-informazzjoni għandha tinkludi n-numru EORI jew il-forma ta' identifikazzjoni ddikjarata f'konformità mal-Artikolu 6(2) tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446, tal-importatur jew tad-dikjarant awtorizzat tas-CBAM kif ukoll in-numru tal-kont tas-CBAM tad-dikjarant awtorizzat tas-CBAM, il-kodiċi NM bi tmien ċifri tal-oġġetti, il-kwantità, il-pajjiż tal-origini, id-data tad-dikjarazzjoni doganali u l-proċedura doganali. Meta l-importatur ma jkollu l-ebda numru EORI, l-awtoritajiet doganali għandhom jikkomunikaw ukoll l-isem, l-indirizz u, fejn disponibbli, l-informazzjoni ta' kuntatt tal-importatur lill-Kummissjoni.";

(b) il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"3. Il-Kummissjoni għandha tikkomunika perijodikament l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn ikun stabbilit id-dikjarant awtorizzat tas-CBAM jew l-importatur u għandha, għal kull dikjarant tas-CBAM, tivverifika dik l-informazzjoni mad-data fir-registru tas-CBAM skont l-Artikolu 14.";

(c) il-paragrafu 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"4. L-awtoritajiet doganali jistgħu jikkomunikaw, f'konformità mal-Artikolu 12(1) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013, informazzjoni kunfidenzjali miksuba mill-awtoritajiet doganali matul il-qadi ta' dmiriethom, jew ipprovduta lill-awtoritajiet doganali fuq bażi kunfidenzjali, lill-Kummissjoni u lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li jkun ta l-istatus tad-dikjarant awtorizzat tas-CBAM jew lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn ikun stabbilit l-importatur.";

(20) jiddaħħal l-Artikolu 25a li ġej:

"Artikolu 25a

Monitoraġġ u infurzar tas-soll stabbilit fil-punt 1 tal-Anness VII

1. Il-Kummissjoni għandha timmonitorja l-importazzjoni ta' oġġetti għall-fini ta' konformità mas-soll uniku bbażat fuq il-massa stabbilit fil-punt 1 tal-Anness VII.

L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru fejn ikun stabbilit l-importatur jista' wkoll jimmonitorja l-konformità mas-soll uniku bbażat fuq il-massa stabbilit fil-punt 1 tal-Anness VII.

Il-Kummissjoni għandha tiskambja perjodikament u awtomatikament mal-awtoritajiet kompetenti l-informazzjoni meħtieġa għall-monitoraġġ tal-importaturi permezz tar-registru tas-CBAM. Tali informazzjoni għandha tinkludi lista ta' importaturi li jaqbuż d-90 % tas-soll uniku bbażat fuq il-massa stabbilit fil-punt 1 tal-Anness VII.

2. Fejn il-Kummissjoni, abbażi ta' valutazzjoni preliminari u tal-informazzjoni li l-awtoritajiet doganali jkunu kkomunikaw lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 25(2), tqis li importatur ikun qabeż is-soll uniku bbażat fuq il-massa, hija għandha tikkomunika dik l-informazzjoni kif ukoll il-bażi għall-valutazzjoni preliminari tagħha lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn ikun stabbilit l-importatur.

L-awtorità kompetenti tista' titlob mingħand l-importatur jew il-Kummissjoni evidenza dokumentarja meħtieġa biex jiġi vvalutat jekk l-importatur qabizx is-soll uniku bbażat fuq il-massa. Fejn l-evidenza dokumentarja ma tkunx biżżejjed biex jiġi vvalutat li l-importatur ikun qabeż tali soll, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jitolbu evidenza dokumentarja addizzjonali mill-awtoritajiet doganali jekk tkun disponibbli.

3. Fejn l-awtorità kompetenti tikkonkludi li importatur, li ma jkunx dikjarant awtorizzat tas-CBAM, ikun qabeż is-soll uniku bbażat fuq il-massa, hija għandha, mingħajr dewmien żejjed, tadotta deċiżjoni għal dan l-ghan. Id-deċiżjoni għandu jkun fiha r-raġunijiet għad-deċiżjoni, kif ukoll informazzjoni dwar id-dritt ta' appell. L-awtorità kompetenti għandha tinforma lill-importatur bl-obbligi applikabbli skont dan ir-Regolament inkluz, fejn applikabbli, l-obbligu li jikseb l-istatus ta' dikjarant awtorizzat tas-CBAM f'konformità mal-Artikolu 5 qabel ma l-importatur ikun jista' jimporta kwalunkwe oġġett ieħor. L-awtorità kompetenti għandha tinnotifika wkoll lill-awtoritajiet doganali u lill-Kummissjoni bid-deċiżjoni permezz tar-registru tas-CBAM.

Fejn importatur ikun rappreżentat minn rappreżentant doganali indirett wiehed jew aktar u jaqbeż is-soll imsemmi fl-Artikolu 2a, l-awtorità kompetenti għandha tinforma b'dan lir-rappreżentanti doganali indiretti maħtura f'konformità mal-Artikolu 5(1a) jew l-Artikolu 5(2).

It-tressiq ta' appell kontra deċiżjoni li tiddetermina li importatur ikun qabeż is-soll uniku bbażat fuq il-massa ma għandux ikollu effetti sospensivi.

4. Għall-fini tad-determinazzjoni ta' jekk importatur ikunx qabeż is-soll uniku bbażat fuq il-massa, awtorità kompetenti għandha tinjora prattika jew arrangament jew serje tagħhom li jkunu ddaħħlu fis-seħh għall-iskop ewlieni jew għal wiehed mill-iskopijiet ewlenin li jibqa' taht is-soll u li ma jkunux ġenwini.

Prattika jew arrangament jew serje tagħhom għandhom jitqiesu bħala mhux ġenwini meta, b'kont mehud tal-fatti u ċ-ċirkostanzi rilevanti kollha, ma jkunux jistgħu jitqiesu li ġew stabbiliti għal raġunijiet kummerċjali validi relatati mal-attività ekonomika tal-importatur.

Għall-fini tal-Artikolu 17(2), il-punt (a) u l-Artikolu 26(2a), fejn l-awtorità kompetenti tikkonkludi li l-importatur kien involut fi prattika jew arrangament, jew serje tagħhom, meqjusa bħala mhux ġenwini, l-importatur għandu jitqies li kien involut fi ksur serju ta' dan ir-Regolament.

5. Għall-fini tal-monitoraġġ skont dan l-Artikolu, il-Kummissjoni għandha perjodikament, mill-anqas darba kull sena kalendarja jew kull meta jinqalgħu problemi, tistabbilixxi fatturi ta' riskju speċifiċi u punti għall-attenzjoni, abbażi ta' analizi tar-riskju fir-rigward tas-soll, filwaqt li tqis l-informazzjoni fir-reġistru tas-CBAM, id-data kkomunikata mill-awtoritajiet doganali f'konformità mal-Artikolu 25, u sorsi ta' informazzjoni rilevanti oħra, inkluż l-irregolaritajiet identifikati bħala riżultat tal-kontrolli mwettqa f'konformità mal-Artikolu 15(1). Din l-informazzjoni u l-punti ta' attenzjoni għandhom jiġu kkomunikati lill-awtoritajiet kompetenti u lill-awtoritajiet doganali fejn rilevanti.";

(21) l-Artikolu 26 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. Dikjarant awtorizzat tas-CBAM li, sat-30 ta' Settembru ta' kull sena, jonqos milli jċedi l-ġhadd ta' ċertifikati tas-CBAM li jikkorrispondu għall-emissjonijiet integrati fl-oġġetti importati matul is-sena kalendarja preċedenti għandu jehel il-hlas ta' penali. Tali penali għandha tkun identika għall-penali ta' emissjonijiet żejda stabbilita fl-Artikolu 16(3) tad-Direttiva 2003/87/KE u mizjuda skont l-Artikolu 16(4) ta' dik id-Direttiva, applikabbli fis-sena tal-importazzjoni tal-oġġetti. Tali penali għandha tapplika għal kull ċertifikat tas-CBAM li d-dikjarant tas-awtorizzat CBAM ma jkunx ċeda.";

(b) jiddahhal il-paragrafu li ġej:

"1a. B'deroga mill-paragrafu 1, meta d-dikjarant awtorizzat tas-CBAM jonqos milli jċedi l-ġhadd korrett ta' ċertifikati tas-CBAM b'riżultat ta' informazzjoni skorretta pprovduta mill-operatur, mill-verifikatur jew mill-persuna indipendenti li tiċċertifika d-dokumentazzjoni tal-prezz tal-karbonju msemmija fl-Artikolu 9(2), l-awtorità kompetenti tista' tnaqqas il-penali msemmija fl-ewwel paragrafu. Il-penali għandha tkun effettiva, proporzjonata u dissuażiva, b'kont meħud b'mod partikolari, tad-durata, il-gravità, l-ambitu, in-natura intenzjonali u r-ripetizzjoni tan-nuqqas ta' konformità u l-livell ta' kooperazzjoni tad-dikjarant awtorizzat tas-CBAM mal-awtorità kompetenti.

(ba) jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

2a. Il-paragrafu 2 għandu japplika wkoll għall-importaturi għajr id-dikjaranti awtorizzati tas-CBAM, meta jaqbu s-soll uniku bbażat fuq il-massa msemmi fl-Artikolu 2a. Għal dak l-għan, l-emissjonijiet integrati fl-oġġetti importati minn tali importatur mingħajr awtorizzazzjoni għandhom jitqiesu fl-intier tagħhom fis-sena kalendarja rilevanti. Il-ħlas tal-penali għandu jehles lill-importatur mill-obbligu li jippreżenta dikjarazzjoni tas-CBAM jew li jċedi ċertifikati tas-CBAM fir-rigward ta' dawk l-importazzjonijiet.

B'deroga mill-ewwel subparagrafu, l-awtorità kompetenti tista' tnaqqas il-penali prevista fil-paragrafu 2 meta importatur ikun qabeż is-soll uniku bbażat fuq il-massa b'mhux aktar minn 10 % ta' dak is-soll jew fil-kazijiet imsemmija fl-Artikolu 17(7a). Tali penali għandha tkun effettiva, proporzjonata u dissuażiva u ma għandhiex tkun inqas mill-penali prevista fil-paragrafu 1. Il-ħlas tal-penali għandu jehles lill-importatur mill-obbligu li jippreżenta dikjarazzjoni tas-CBAM jew li jċedi ċertifikati tas-CBAM fir-rigward ta' dawk l-importazzjonijiet.

(baa) il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"3. Il-ħlas tal-penali f'konformità mal-paragrafu 1 u 1a ma għandux jehles lid-dikjarant awtorizzat tas-CBAM mill-obbligu li jċedi l-għadd pendent ta' ċertifikati tas-CBAM f'sena partikolari."

(c) jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

4a. Għall-finijiet tal-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu, l-awtorità kompetenti għandha tikkalkula l-għadd totali ta' ċertifikati tas-CBAM li kellhom jiġu ċeduti, abbażi tal-massa netta tal-oġġetti importati u b'referenza għall-emissjonijiet integrati ddeterminati b'valuri prestabbiliti f'konformità mal-metodi li jinsabu fl-Anness IV u filwaqt li jitqies l-aġġustament għall-allokazzjoni bla ħlas kif imsemmi fl-Artikolu 31.

(22) fl-Artikolu 27(2), il-punt (b) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(b) qsim artifiċjali tal-importazzjonijiet, inkluż permezz ta' arrangamenti mhux ġenwini, biex jiġi evitat li jinqabeż is-soll uniku bbażat fuq il-massa stabbilit fil-punt 1 tal-Anness VII.";

(23) l-Artikolu 28 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafi 2 u 3 huma sostitwiti b'dan li ġej:

- "2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemmija fl-Artikoli 2a, 2(10), 2(11), 18(3), 20(6) u 27(6) għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perjodu ta' hames snin minn [data tal-pubblikazzjoni tar-regolament emendatorju tas-CBAM (dan ir-Regolament)]. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport fir-rigward tad-delega ta' setgħa mhux iktar tard minn disa' xhur qabel it-tmiem tal-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża awtomatikament għal perjodi ta' żmien identiċi, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.
3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikoli 2a, 2(10), 2(11), 18(3), 20(6) u 27(6) tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.";

(b) il-paragrafu 7 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"7. Att delegat adottat skont l-Artikoli 2a, 2(10), 2(11), 18(3), 20(6) jew 27(6) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ebda oġġezzjoni ma tiġi espressa mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li mhumiex se jrin joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq inizzjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.";

(24) fl-Artikolu 30(6)(a):

(a) il-punt (i) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(i) tas-sistema ta' governanza, inkluż valutazzjoni tal-implimentazzjoni u l-amministrazzjoni tal-garanziji u l-awtorizzazzjoni tad-dikjaranti tas-CBAM mill-Istati Membri;"

(b) jiżdied il-punt li ġej:

"(v) l-applikazzjoni tas-soll stabbilit fil-punt 1 tal-Anness VII, inkluż il-possibbiltà li dan is-soll joghla u l-introduzzjoni ta' soll supplimentari bbażat fuq il-kunsinna.";

(25) L-Artikolu 36(2) huwa emendat kif ġej:

(a) il-punt (b) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"L-Artikolu 2(2), l-Artikolu 2a u l-Artikoli 4, 6 sa 9, 10a, 15 u 19, l-Artikoli 21 sa 22(1), l-Artikolu 22(3), l-Artikoli 23 sa 27 u 31 għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar 2026.";

(b) jiżdiedu l-punti li ġejjin:

(c) L-Artikolu 22(2) għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2027;

(d) L-Artikolu 20(1), (3), (4) u (5) għandu japplika mill-1 ta' Frar 2027.";

(26) fl-Anness I, il-kodiċi NM "2507 00 80 – Tafal ieħor tal-kawlina" huwa sostitwit bi "2507 00 80 – Tafal ieħor tal-kawlina [...]minbarra tafal tal-kawlina mhux kalċinat[...]";

(27) fl-Anness II, tizzied it-tabella li ġejja:

"Elettriku

Kodiċi NM	Gassijiet b'effett ta' serra
2716 00 00 – Energija elettrica	Diossidu tal-karbonju

";

(28) L-Anness IV huwa emendat f'konformità mal-Anness I ta' dan ir-Regolament.

(28a) fit-taqsima 2 tal-Anness V, jiżdied il-punt li ġej:

"(e) l-informazzjoni u l-metodu użat għall-kalkolu tal-emissjonijiet integrati.";

(28b) fis-sezzjoni 2, il-punt (k), tal-Anness VI, il-punt (iii) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(iii) l-identifikazzjoni tal-installazzjonijiet fejn il-materjal ta' input (prekursur) ġie prodott u l-emissjonijiet reali mill-produzzjoni ta' dak il-materjal;"

(29) jiżdied Anness VII ġdid kif jinsab fl-Anness II ta' dan ir-Regolament:

Artikolu 2

Dhul fis-seħh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fit-tielet jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew

Għall-Kunsill

Il-President

Il-President

ANNESS I

L-Anness IV huwa emendat kif ġej:

(0) il-punt 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"3. ID-DETERMINAZZJONI TAL-EMISSIONIJET INTEGRATI REALI GHALL-OĠĠETTI KUMPLESSI

L-emissionijiet integrati reali speċifiċi ta' oġġetti kumplessi li jkunu saru f'installazzjoni partikolari għandhom jiġu ddeterminati permezz tal-ekwazzjoni li ġejja:

$$SEE_g = \frac{AttrEm_g + EE_{InpMat}}{AL_g}$$

Fejn:

$AttrEm_g$ huma l-emissionijiet attribwiti tal-oġġetti g;

AL_g huwa l-livell ta' attività tal-oġġetti, jiġifieri l-kwantità ta' oġġetti li jkunu saru fil-perjodu ta' rapportar f'dik l-installazzjoni, u

EE_{InpMat} huma l-emissionijiet integrati tal-materjali ta' input (prekursuri) ikkonsmati fil-proċess tal-produzzjoni. Għandhom jiġu kkunsidrati biss il-materjali ta' input (prekursuri) elenkati fl-ANNESS I u li joriġinaw f'pajjiżi u territorji terzi li mhumiex eżentati skont l-Anness III, it-Taqsima 1. L- EE_{InpMat} rilevanti jiġu kkalkolati kif ġej:

$$EE_{InpMat} = \sum_{i=1}^n M_i \cdot SEE_i$$

Fejn:

M_i hija l-massa tal-materjal ta' input (prekursuri) i użat fil-proċess ta' produzzjoni, u

SEE_i huma l-emissjonijiet integrati speċifiċi għall-materjal ta' input (prekursuri) i. Għal SEE_i l-operatur tal-installazzjoni għandu juża l-valur tal-emissjonijiet li jirriżultaw mill-installazzjoni fejn gie prodott il-materjal ta' input (prekursuri), dment li d-data ta' dik l-installazzjoni tkun tista' titkejjel b'mod adegwat."

(1) fil-punt 4, it-tielet sentenza tithassar.

(2) il-punt 4.1 huwa emendat kif ġej:

(-a) l-ewwel sentenza tithassar;

(-aa) it-tieni sentenza hija sostitwita b'dan li ġej:

"Il-valuri prestabbiliti għandhom jiġu stabbiliti skont l-intensità medja tal-emissjonijiet ta' kull pajjiż esportatur u għal kull wieħed mill-oġġetti elenkati fl-Anness I għajr l-elettriku, miżjuda b'margni kummerċjali mfassal b'mod proporzjonali.";

(a) ir-raba' sentenza hija sostitwita b'dan li ġej:

"Meta ma tkunx tista' tiġi applikata data affidabbli għall-pajjiż esportatur għal tip ta' oġġetti, il-valuri prestabbiliti għandhom ikunu bbażati fuq l-intensità medja tal-emissjonijiet tal-ġaxar pajjiżi esportaturi bl-oġġla intensitajiet tal-emissjonijiet li għalihom tista' tiġi applikata data affidabbli għal dak it-tip ta' oġġetti.";

(b) il-hames sentenza tithassar;

(3) fil-punt 7, it-tieni paragrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Meta d-dikjaranti ta' oġġetti prodotti f'pajjiż terz, grupp ta' pajjiżi terzi, jew reġjun f'pajjiż terz jistgħu juru, fuq il-bażi ta' data affidabbli, li adattamenti alternattivi speċifiċi għar-reġjun tal-valuri prestabbiliti huma inqas mill-valuri prestabbiliti determinati mill-Kummissjoni, jistgħu jintużaw tali adattamenti speċifiċi għar-reġjun."

ANNEX II

Jiżdied l-Anness VII li ġej:

"ANNEX VII

Is-soll imsemmi fl-Artikolu 2a

1. Is-soll imsemmi fl-Artikolu 2a għandu jiġi stabbilit għal 50 tunnellata ta' massa netta.
2. Għall-finijiet tal-Artikolu 2a(3), għandha tapplika l-metodoloġija li ġejja:

$$\bar{Q} \text{ magħżul b'tali mod li } \frac{\sum_{i=1}^N Em_i \times 1_{(Q_i > \bar{Q})}}{\text{Total tal-emissjonijiet}} \geq il - mira ta' 99 \% tas - sehem ta' emissjonijiet$$

Fejn:

- $\bar{Q}$ huwa s-soll tal-massa f'tunnellati li jippermetti li jinqabad sehem fil-mira partikolari ta' emissjonijiet;
- L-emissjonijiet annwali għal kull importatur; $i, Em_i = \sum_{j=1}^{J_i} q_{i,j} EI_j$;
- $q_{i,j}$ huwa l-volum importat f'tunnellati mill-importatur i tal-kodiċi NM j ;
- J_i huwa n-numru ta' kodiċijiet NM importati mill-importatur i fost l-erba' setturi kkunsidrati (l-aluminju, is-siment, il-fertilizzanti, il-hadid u l-azzar);
- EI_j huwa l-intensità tal-emissjonijiet għall-kodiċi NM j ¹⁵;
- *Total tal-emissjonijiet*: l-emissjonijiet totali f'CO₂ tal-erba' setturi tas-CBAM ikkunsidrati, jiġifieri t-total tal-emissjonijiet korrispondenti għall-importaturi kollha: $\text{Total tal-emissjonijiet} = \sum_{i=1}^N Em_i$, fejn N huwa l-għadd ta' importaturi;

¹⁵ L-intensitajiet tal-emissjonijiet E_j huma bbażati fuq valur prestabbiliti (minghajr margni kummerċjali) għall-emissjonijiet ippubblikati għall-perjodu tranżitorju. Għas-siment u l-prodotti fertilizzanti, jiġu kkunsidrati l-emissjonijiet diretti u l-emissjonijiet indiretti; għall-prodotti tal-aluminju u tal-hadid u tal-azzar, jitqiesu biss l-emissjonijiet diretti. Għal aġġornamenti futuri tas-soll, il-valuri prestabbiliti għandhom jiġu stabbiliti f'konformità mal-metodi stabbiliti fl-Anness IV minghajr il-margni kummerċjali kif imsemmi fit-Taqsima 4.1 tal-Anness IV.

- $Q_i = \sum_{j=1}^{J_i} q_{i,j}$: il-volum totali ftunnellati ta' oġġetti tas-CBAM importati mill-importaturi;
- $1(Q_i > \bar{Q})$ hija funzjoni ta' indikatur ugwali għal 1 meta $Q_i > \bar{Q}$ (jigifieri, meta importatur ikun qed jimporta volumi oġġla mis-soll tal-massa $\bar{Q}$), inkella 0.

Sabiex tinqabad l-inċertezza dwar il-bidliet fix-xejriet kummerċjali, jiżdied margni ta' 0.25 punti perċentwali mas-sehem fil-mira tal-emissjonijiet ta' hawn fuq.

Is-soll għandu jitqarreb għall-eqreb għaxra."
